

# Moja dostava – moja izbira

## Izberite svoje mesto dostave paketa!

**NOVA  
STORITEV**

### IZBERITE POŠTO SLOVENIJE ZA DOSTAVO VAŠEGA SPLETNEGA NAKUPA IN PRILAGODITE DOSTAVO SVOJIM ŽELJAM.



Dostava v  
*PS Paketomat*



Dostava na drugo  
prevzemno mesto



Dostava na  
drug naslov



Dostava na  
dogovorjeno mesto



Prevzem na  
pošti



Dostava na  
izbran datum



### MOJA DOSTAVA – MOJA IZBIRA

Izkoristite novo storitev *Moja dostava – moja izbira*, pri kateri lahko z odgovorom na prejeti SMS ali e-sporočilo spremenite naslov dostave vaše pošiljke tudi, ko je ta že na poti k vam.

Za več informacij pokličite na  
080 14 00 ali obiščite [www.posta.si](http://www.posta.si)



**Pošta Slovenije**  
Zanesljivo z vami!

# Gorenjski Glas

z vami že  
**71** let



mu vozniku doslej zasegli po eno vozilo, največkrat avtomobil. A najdejo se tudi izjeme, je pojasnil Keder.

Lani so tako nekemu vozniku najprej zasegli tovorno vozilo za prevoz mleka, kmalu zatem pa še BMW 530. "Vozila, ki jih zasežemo, so sicer različnih znamk in cenovnega razreda. Zasegli smo že vse od Opla Corse do Audija A8," pojasnjuje Keder. Po številu zaseženih vozil je bil lani "rekorder" šestdesetletni moški iz okolice Naklega. Zasegli so mu pet osebnih avtomobilov znamk Ford Fiesta, Škoda Felicia (dvakrat), Renault Clio in Citroën ZX. Šestdesetletnik se vozi brez vozniškega dovoljenja in z neregistriranimi avtomobili, na katere namešča druge registrske tablice. Gorenjskim policistom je znan tudi nepopoljšljiv prekrškar, ki so mu zasegli že štiri vozila, enemu pa jih zasegli tri, desetim pa eno.

## Vsako torek in petek

Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,  
Nazorjeva ulica 1, 4000 Kranj

Naročniki Gorenjskega glasa so pri plačilu letne naročnine deležni 25 % popusta, pri polletnem 20 %, pri rednem mesečnem plačilu pa 10 % popusta. Vse informacije o naročnini so vam na voljo po telefonu št. 04 201 42 41 ali na e-poštnem naslovu [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

# Žanjejo rezultate razvojnih naporov

V letu 2018 je Domel iz Železnikov beležil desetodstotno rast prihodkov, ki bodo na ravni Skupine Domel znašali skoraj 155 milijonov evrov, nižji od lanskega pa bo dobiček, pri katerem pa še vedno sledijo zastavljenim ciljem.

## DOMEL®

Otoki 21  
4228 Železniki  
Slovenija

Tel: 04 51 17 100  
Faks: 04 51 17 106  
E-pošta: info@domel.si  
www.domel.com



Matjaž Čemažar,  
predsednik uprave  
Domel Holdinga



Zvone Torkar,  
direktor Domela, d.o.o.

Domelov najmočnejši program še naprej ostajajo sesalne enote, čeprav se njegov delež v skupnih prihodkih počasi zmanjšuje; ta zdaj znaša okoli štirideset odstotkov vse prodaje. Dinamika tega programa se je v poletnih mesecih začela spreminjati zaradi devalvacije turške lire, ki je vplivala na spremembe nabavnih verig in proizvodnih lokacij pri treh večjih kupcih, tako da bodo letos realizirali okoli 95 odstotkov letnega plana, je razložil predsednik uprave Domel Holdinga Matjaž Čemažar, ki je po upokojitvi Jožice Rejec s 1. januarjem 2018 prevzel vodenje družbe. Znižanje prodaje sesalnih enot so po drugi strani uspešno kompenzirali s programoma avtomobilske industrije in prezračevalne tehnike, kjer so dosegli veliko rast. Na omenjenih programih, ki v strukturi prihodkov dosegata med deset in trideset odstotkov, so namreč zrasli za okoli trideset odstotkov v primerjavi z lansko realizacijo.

Od letos je v polnem teku tudi Domelov obrat na Trati, ki s sestavnimi deli oskrbuje praktično vse ostale lokacije, kar v številkah pomeni, da za Domelove potrebe izdelajo za 7,5 milijona motorjev komponent, za podobno količino (sedem milijonov) sestavnih delov in tudi za zunanje kupce. »Poleg razširitve prostorov smo na Trati, kjer je zaposlenih 250 sodelavcev, v zadnjih dveh letih veliko investirali tudi v opremo, s čimer smo bistveno povečali proizvodne kapacitete, ki pa smo jih z avtomobilskimi nominacijami že kar v celoti zapolnili,« je razložil Zvone Torkar, direktor podjetja Domel, d. o. o.

### V povečanje kapacitet v Retečah

V letu 2018 je sicer Domel pridobil dva pomembna nova posla v avtomobilski industriji, v kar so predhodno vložili od tri do štiri leta razvojnih aktivnosti, ki so se zdaj obrestovale. Letos sklenjena posla bosta sicer v polnosti zaživela v letih 2021 in 2023, oba pa sta vezana na električna in hibridna vozila. »Gre za proizvodnjo sestavnih delov črpalk in je za nas strateško zelo pomembno, da se umestimo tudi v nove tipe vozil. Kupca prihajata iz Azije in Nemčije, tako da smo tudi v tem pogledu razpršili poslovanje,« pravi Čemažar. Omenjena nova posla za avtomobilsko industrijo sta sklenjena za osemletno obdobje. Ker bodo enega od novih poslov namenili obratu v Retečah, se že pripravljajo na širitev tamkajšnjih kapacitet v naslednjem letu.

V Domelu za zdaj napovedanega ohlajevanja na avtomobilskem trgu še niso občutili in pričakujejo, da jih bo zaradi strukturne usmeritve tudi v hibridna in električna vozila morebitna prihajajoča kriza v glavnini zaobšla. »Verjamemo, da bo segment električnih vozil manj podvržen padcu potrošnje kot motorna vozila,« razmišlja Čemažar.

### Vstop v segment velikih ventilatorjev

Rezultat večletnih vlaganj v razvoj je tudi letošnja tridesetodstotna rast na programu prezračevalne tehnike. Izkazalo se je, da so bila večletna prizadevanja v razvoju, da z energijsko učinkovitostjo in visokimi izkoristki prepričajo trg, dolgoročno gledano edina prava pot. »To je tudi program, ki ga navajamo kot primer, kako je možno z uporabo učinkovitejših motorjev občutno znižati porabo elektrike in da se ti prihranki lahko odražajo v količini letne proizvodnje električne energije v eni od hidroelektrarn na Savi. V tem segmentu gremo zdaj v širjenje programov, vstopamo tudi v segment večjih ventilatorjev z višjimi močmi, zato bomo v letu 2019 investirali v opremo in povečanje kapacitet,« pojasnjuje Čemažar. Z omenjenimi velikimi ventilatorji namreč Domel vstopa na področje hlajenja velikih računalniških centrov, kjer



se shranjujejo ogromne količine podatkov, kot jih na primer uporabljata Google in Facebook, ki jima daleč največji strošek obdelave in shranjevanja podatkov predstavlja ravno poraba električne energije.

Za Domel je vse pomembnejši tudi segment baterijsko napajanih aparatov, še zlasti vrtni program, saj je trg vedno bolj naklonjen baterijskim aparatom tudi iz okoljskega vidika (pri urejanju parkov in zelenic v velikih mestih baterijske aplikacije že izpodrivajo bencinske motorje). »Tudi na tem segmentu je rast občutna in bomo morali v naslednjih letih širiti kapacitete. Program razvijamo z vodilnima svetovnima proizvajalcema Stihl in Husqvarna in prepričani smo, da je to dobra osnova za prihodnost,« razmišlja Čemažar.

V letu 2018 je Domel na podlagi večletnih razvojnih naporov začel dobavljati tudi motor za novi pralni stroj Gorenja. Projekt je bil v fazi industrializacije podprt tudi z evropskimi sredstvi, namenjeni izvedbi projektov v okviru Strategije pametne specializacije Slovenije. »Novo vzpostavljene programi na začetku niso dobičkonosni, zato je naš izziv za naslednje leto, da program začne prinašati dobiček,« pravi Čemažar in poudarja, da v novem lastniku Gorenja, kitajski skupini Hisense z letnim prometom osem milijard evrov, vidijo precejšen potencial za večjo rast in okrepitev pozicije na področju bele tehnike.

### Premiki na trgu gorivnih celic

Tudi poslovna enota industrijskih puhal kot ena najuspešnejših poslovnih enot v Domelu dosega zdravo rast v prodaji in ustvarjanju dodane vrednosti. Osredotočena je predvsem na medicinske trge, trge laserskih obdelav in trg gorivnih celic. Premiki na trgu gorivnih celic so bili letos pozitivni, tako da se po vrsti let Domelovih aktivnosti tudi na tem področju kažejo obeti za prve poslovne učinke in prihodnost. »Vodik se v prihodnost kaže kot komplementarna tehnologija električnim vozilom, predvsem pa ima pred baterijami prednost pri doseganju daljših razdalj, kar je zlasti pomembno za težja vozila, kot so vlaki in tovorni promet. To področje se v zadnjem času opazneje postavlja na zemljevid,« pojasnjuje Čemažar. Domel je tako v zadnjih letih sodeloval pri razvoju s kanadsko firmo Hydrogenics in že v letu 2018 beležijo lepo rast prometa, napovedi za 2019 in 2020 pa so še obetavnejše, dodaja.

Z nakupom francoske blagovne znamke Awel se je na zemljevid proizvajalcev laboratorijskih centrifug močneje postavila tudi poslovna enota Laboratorijski sistemi. Njeni izdelki so tudi edini, s katerimi Domel nastopa na trgu končnih kupcev, zato veliko pozornosti posvečajo tudi njihovem dizajnu, marketinškim aktivnostim in prepoznavnosti blagovne znamke. Čeprav je obseg poslovne enote v strukturi prodaje Domela zanemarljiv, pa je za podjetje strateško pomembno področje, saj se bo področje medicine s staranjem prebivalstva in z višanjem življenjskega standarda v prihodnosti še krepilo.

### Načrti na Kitajskem

Uspešno je letos poslovalo tudi sestrsko podjetje na Kitajskem, ki bo poslovno leto sklenilo s približno osmimi milijoni evrov prodaje, nad pričakovanji pa bo tudi dosegla dobičkonosnost. Na Kitajskem, kjer sicer proizvajajo sesalne enote in puhalo za pršilnike, bodo po načrtih podobno poslovali tudi v prihodnjem letu. V Domelu imajo sicer v dolgoročnih načrtih vzpostavitev proizvodnje avtomobilskih izdelkov na kitajskem trgu, na katerem temelji rast celotne avtomobilske industrije. Tudi vsi Domelovi nemški kupci že vzpostavljajo oz. krepijo svojo proizvodnjo na Kitajskem, zato se tudi Domel že sooča z vprašanji o tej možnosti, o kateri tudi resno razmišljajo.

### Kako v letu 2019?

V letu 2019 v Domelu načrtujejo nadaljnjo rast predvsem na podlagi novih projektov, zaradi strukturnih sprememb in novih programov pa bodo imeli nekaj več izzivov pri zagotavljanju primerne dobičkonosnosti. »Tudi zaradi že omenjenih napovedi bližajoče se nove gospodarske krize moramo ostati pozorni in se dobro pripraviti na morebitne slabše čase,« razmišlja Čemažar.

Skupina Domel zaposluje že več kot 1.400 sodelavcev, njihovo število se je letos povečalo za okoli šest odstotkov. V prihodnjem letu kljub načrtovani rasti prometa ne pričakujejo večje rasti števila zaposlenih, prihajalo pa bo do sprememb v strukturi zaposlenih, saj Domelova proizvodnja potrebuje vedno več usposobljenih kadrov.



Maja so uradno odprli nove prostore na Trati (z leve): predsednik uprave Domel Holdinga Matjaž Čemažar, direktor Poslovne enote Komponente Gregor Jelenc in direktor Domela Zvone Torkar.





# Uspešna podjetja povezujejo notranje in zunanje okolje

## ISKRATEL

IskrateL, d. o. o., Kranj  
Ljubljanska cesta 24 a  
4000 Kranj  
Tel.: 04 207 20 00  
Faks: 04 207 27 12  
E-pošta: info@iskratel.si



Željko Puljić, glavni direktor

Leto 2018 v kranjskem IskrateLu, največjem slovenskem ponudniku IKT-rešitev, zaključuje z višjimi prihodki kot v letu prej in nekoliko višjim dobičkom. Optimistični so tudi načrti za leto 2019. Z vključevanjem v družbeno odgovorne projekte pa dokazujejo svojo odgovornost do zaposlenih in družbe.

IskrateL je v letošnjem letu z ustvarjenimi dobrimi 100 milijoni evrov prihodkov dodatno utrdil svoj položaj globalnega ponudnika celovitih digitalnih rešitev za varno in pametno prihodnost. Njihove produkte in rešitve danes uporablja več kot 100 milijonov ljudi v 50 državah. Zaradi vse bolj prisotne virtualizacije in digitalizacije pa v prihodnje načrtujejo spremembe tako v produktnem kot tržnem portfelju. »Za uspešnost vsakega podjetja je ključno, da pravočasno prepozna potrebe kupcev in tržne trende ter se nanje ustrezno odzove,« pravi glavni direktor IskrateLa mag. Željko Puljić in dodaja, da sta njihova cilja v prihodnosti dodatno povečanje dobička iz poslovanja in dvig konkurenčnosti.

### Odgovorni do družbe in povezani z lokalnim okoljem

Zastavljene cilje bodo po njegovih besedah dosegli le z zavzetimi sodelavkami in sodelavci. Skupina s skoraj 900 zaposlenimi se namreč dobro zaveda pomena spodbudnega delovnega okolja. Poudarja pa tudi pomembnost sodelovanja vseh generacij. »Smo prejemniki priznanja Starejšim prijazno podjetje in certifikata Družini prijazno podjetje. Z mladimi vzpostavljamo stike še pred njihovo prvo zaposlitvijo. V letošnjem letu smo se priključili dvema družbeno-odgovornima projektoma, ki spodbujata mlade za inženirske in druge poklice. Študentom, predvsem tehničnih in naravoslovnih smeri, ponujamo možnosti štipendiranja. Kot družbeno odgovorno podjetje smo se letos odločili z zaposlenimi zbirati material za stanovalce Doma upokoencev Kranj in jim tako malce polepšati praznične dni,« dodaja Puljić.

Zaposlene stalno spodbujajo k razvoju kompetenc in pridobivanju znanja, da bi trgu lahko ponudili najboljše rešitve in produkte. »Imamo vrhunske strokovnjake. Pri nas izkušnje in znanje sobivajo z inovativnostjo, ki je naše gibalno razvoja ter ena izmed naših temeljnih vrednot,« poudarja Puljić in dodaja, da inovativnost med zaposlenimi ni nekaj samoumevnega, temveč rezultat načrtnega spodbujanja in kulture podjetja.



# Obdobje intenzivnih vlaganj

V Iskri Mehanizmi v naslednjih dveh letih načrtujejo visoko rast prihodkov, ki jo bodo spremljala tudi obsežna vlaganja v nove projekte, posodobitev proizvodnje in tudi v nov obrat.



Iskra Mehanizmi, d. o. o.  
Lipnica 8  
4245 Lipnica

Tel.: +386 (4) 53 55 100  
Faks: + 386 (4) 53 36 593  
E-pošta: info@iskra-mehanizmi.si  
www.iskra-mehanizmi.si



Dr. Marjan Pogačnik, direktor

V podjetju Iskra Mehanizmi iz Lipnice pri Kropi bodo poslovno leto 2018 končali s prihodki, višjimi od 80 milijonov evrov, kar je nekaj več kot lani, jim je pa letos padla dobičkonosnost zaradi višjih stroškov dela in materiala ter večjih vlaganj v nove projekte in posle, ki jih letos še niso realizirali. »Leto 2018 je bilo za nas bolj leto zajemanja sape za prihodnost in je bilo predvsem intenzivno zaradi vlaganj, ki pa bodo v naslednjih dveh letih še večja,« napoveduje direktor Marjan Pogačnik. V letošnjem letu je bila vrednost investicij blizu štiri milijon evrov, naslednje leto pa bodo samo na proizvodnem delu presegle pet milijonov evrov.

Iskra Mehanizmi ostaja razvojni dobavitelj za visoko zahtevne mehatronske rešitve v avtomobilski industriji, medicini in proizvodnji aparatov. Leto 2018 je najbolj zaznamoval t. i. medicinski del, kjer je šel dokončno v proizvodnjo lani uveden izdelek, tako da zdaj proizvedejo že več kot pol milijona medicinskih aparatov na leto. Tudi na področju poslov za avtomobilsko industrijo so letos uvedli nekaj novih projektov, a večina večjih projektov čaka na zagon v letih 2019 in 2020. Gre predvsem za mehatronske aplikacije za različne funkcije v avtomobilih, ki so vedno bolj povezane z električnimi vozili, in dele aplikacij elektropogonov za zmanjševanje okoljskih izpustov. »To pomeni, da za leto 2019 načrtujemo prihodke v višini 90 milijonov evrov, v letu 2020 pa naj bi zrastle na 100 milijonov evrov. Medtem ko bodo prihodki prihodnje leto rasli predvsem na račun avtomobilskih projektov, pa bo v letu 2020 na njihovo rast vplival tudi medicinski del,« pojasnjuje Pogačnik.

Načrtovana rast zahteva tudi pridobitev dodatnih prostorov, zato se v Iskri Mehanizmi že pripravljajo na večjo investicijo v novo tovarno. »V mislih nimamo samo postavitve novega obrata, ampak bomo investirali v postavitve t. i. pametne tovarne, zato že nekaj let pripravljamo različne projekte informatizacije in digitalizacije raznih delovnih procesov. Postavitev nove tovarne pomeni kar pomemben korak in spremembo tudi v smislu nove lokacije, ki bo še vedno na Gorenjskem, saj jo bo treba zastaviti v smislu vitke in čim bolj racionalno tehnološko napredne tovarne. Ob rasti namreč potrebujemo novo kakovostno raven delovanja, čemur bodo namenjeni tudi novi prostori,« je razložil Pogačnik.

Novi projekti bodo prinesli tudi nekaj dodatnega zaposlovanja, ki pa ne bo takšno,

kot bo načrtovana rast prihodka, saj bodo procesi v novi tovarni zasnovani bolj optimalno, kar bo pripomoglo tudi k nižanju stroškov. V Iskri Mehanizmi je sicer trenutno nekaj več kot 700 zaposlenih in dodatnih 130 v njihovem obratu v Bosni in Hercegovini.

Glavni trgi za Iskro Mehanizmi še vedno ostajajo evropske države, med katerimi ima posebno mesto Nemčija. »Ohranjamo razvojni profil podjetja: vsako aplikacijo naredimo za konkretnega kupca in njegovo konkretno potrebo, v večini primerov smo tudi edini dobavitelji. Tesna povezava s kupci je za nas izrednega pomena, zato se predvsem usmerjamo v kupce, s katerimi lahko potem sodelujemo dolgoročno. Mednje sodijo Continental, Philips, Mahle, Brose, Hella, Bosch Siemens, ZKW ...« je še pojasnil Pogačnik.



# 60 let podjetja Komunala Kranj



Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.  
Ulica Mirka Vadnova 1, 4000 Kranj

Kontakt:  
04 28 11 300,  
080 35 55 (brezplačna številka)

info@komunala-kranj.si  
www.komunala-kranj.si

V letu 2018 smo se spomnili začetkov poslovanja in ugotavljamo, da smo v relativno kratkem časovnem obdobju prehodili zelo dolgo in naporno poslovno pot. Uvajali smo novosti in spremembe na področju oskrbe s pitno vodo, ravnanja z odpadno vodo, soočali smo se z izzivi na področju ravnanja z odpadki, predvsem v zvezi z oddajanjem odpadne embalaže, in krepili področje dejavnosti izvajanja izbirnih gospodarskih javnih služb, predvsem na področju vzdrževanja javnih cest in javne snage.

Mejniki so pomembni, saj se spomnimo preteklih obdobij, hkrati pa nam kažejo smer za prihodnost. Trajnostni razvoj namreč zahteva prilagodljivo skupnost sodelavcev in povezanost z lokalnim okoljem, saj smo s svojimi storitvami prisotni v vsakdanu gospodinjstev na širokem področju Gorenjske. V šestdesetih letih zgodovine so zaposleni v podjetju zagotovo pustili velik pečat. Zaposleni v Komunali Kranj verjamemo in cenimo vrednote, ki smo jih zapisali tudi v politiko poslovanja podjetja, ter jih tudi živimo. Pravi izziv je obdobje, ki je pred nami. Hitre spremembe in dogajanje na globalnem trgu vplivajo na poslovanje. Potrebujemo napredne tehnologije in visoko izobražene strokovnjake, ki združujejo znanja različnih področij. V ospredju so in bodo raznolikost delovnih mest in znanj, združeni v eni osebi. Ravno tako se spreminjajo uporabniki, njihove želje, potrebe, spremembam sledijo tudi dobavitelji in konkurenca. Tempo dela in lestvica zahtev sta postavljena vedno višje.

Pomembni so vitalnost in stalno iskanje novih storitev ter zdrava poslovna kultura, s pomočjo katere kombiniramo enake sestavine kot drugi udeleženci na trgu, a vedno na svoj poseben, edinstven način. Vsako vodstvo najde svoj recept, ki je primernejši glede na zaloge, svežino sestavin in nabor priložnosti. Ne glede na zgodovino, pridobljene izkušnje, znanje, modrost in zapuščino predhodnikov je prihodnost tista, ki nas vabi k razmišljanju in strateškemu načrtovanju trajnostnega razvoja. Val sprememb se premika zelo hitro in samo najbolj vzdržljivi ter iznajdljivi lahko preživijo. Še več, napredovala bodo le tista podjetja in ponudniki, ki si bodo želeli preoblikovati ustaljene vzorce.

Vzorci smo in jih bomo morali spreminjati tudi na področju ravnanja z odpadki. V letu 2018 smo komunalna podjetja opozorila na problem kopičenja odpadne embalaže na naših dvoriščih, ker družbe za ravnanje z odpadno embalažo ne prevzemajo več vseh količin. Naš cilj je, da družbe zbrano odpadno embalažo, za katero gredo prvenstveno vse zasluge našim uporabnikom, ki svoje odpadke vestno ločujejo, redno odvažajo z našega dvorišča, saj je njihovo kopičenje nad še obvladljivimi količinami okoljsko in varnostno sporno. S podobnimi težavami se sicer srečujemo že nekaj let. Republika Slovenija je našla rešitev v interventnem zakonu do uveljavitve nove uredbe, ki bo uredila pobiranje vse odpadne embalaže. Predvideno pa je tudi, da bo stroške nepobrane embalaže poravnala država.

Kljub usmerjenosti v trajnostni razvoj in prihodnost pa je dobro, da si vzamemo čas in se ustavimo v zdajšnjem trenutku. Želim si predlogov, skrbno pretehtanih potreb uporabnikov in želim si tudi, da bi skupaj ustvarili spodbudno okolje za sodelovanje in poslovanje. Ni dovolj samo vedeti, kaj si želijo uporabniki. Pomembno je tudi, da vemo, kaj jim želimo ponuditi. Delamo za dobro ljudi in z ljudmi, takšno je tudi naše poslanstvo: trajnostno gospodarjenje z viri in razvijanje celovitih ter kakovostnih rešitev za naše uporabnike na vseh področjih poslovanja.

**Komunala Kranj je v letu 2018 obeležila 60 let delovanja. Pisanje poslovnih zgodb in zgodovine dan za dnem, nešteto vpeljanih inovacij, različnih uporabniških izkušenj, napredovanje in razvoj stroke, izboljševanje storitev za uporabnike in sodelovanje zaposlenih na vseh nivojih v podjetju zagotovo pustijo pečat na vsaki organizaciji.**



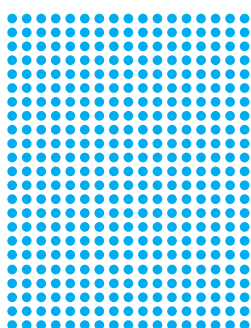


## Komunala Kranj

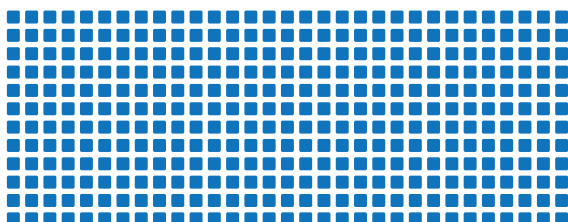
### SE VODOVOD



740 km  
vodovodnega omrežja



146  
vodovodnih objektov



22.412 odjemnih mest

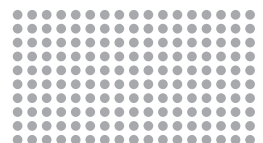
### SE ODPADNE VODE



318 km  
kanalizacijskega omrežja

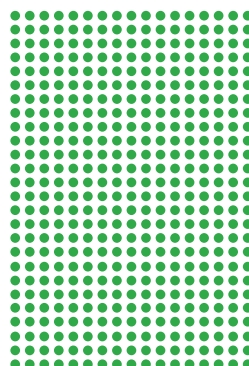


57 črpališč



10.433 kanalizacijskih  
priključkov

### SE ODPADKI



34.969 zabojnikov



252 ekoloških otokov



5 zbirnih centrov

### SE MESTNE SLUŽBE



749 parkirnih mest



1.150.000 m<sup>2</sup> mestnih  
površin, javna snaga



2 pokopališči,  
10.615 grobov

7 občin

81.559 prebivalcev

530 km<sup>2</sup>

#### Prijavite se na:

- e-obvestila, obveščanje o splošnih novostih
- brezplačno obveščanje o moteni oskrbi s pitno vodo

#### Naročite in uredite:

- prejemanje računa preko elektronske pošte
- e-račun za komunalne storitve v elektronski banki
- plačevanje računov z možnostjo direktne obremenitve vašega računa (trajnik)

#### Informacije na:

04 28 11 300, info@komunala-kranj.si, www.komunala-kranj.si

BREZPLAČNA ŠTEVILKA

• 080 35 55



## 20 let poti, ki združujejo

V družbi Goodyear Dunlop Sava Tires ostajajo zavezani družbeni odgovornosti in trajnostnemu razvoju ter nadaljujejo z aktivnostmi, s katerimi podpirajo lokalno skupnost in okolje. S projektom »20 let – 20 poti« so se v letošnjem letu poklonili vsem, ki pripomorejo k temu, da se redno uvrščajo na sezname najuspešnejših in najuglednejših podjetij, v okviru platforme Goodyear Boljša prihodnost pa so sodelovali v številnih prostovoljskih podvigih.

### Goodyearovih 20 poti – simbol dvajsetih let uspeha

V letu 2018 je družba Goodyear Dunlop Sava Tires praznovala 20 let delovanja pod okriljem mednarodne korporacije Goodyear, ene izmed največjih proizvajalk pnevmatik na svetu. Ob jubileju so se želeli zahvaliti vsem, ki prispevajo k njihovem uspehu, tako zaposlenim, kupcem in poslovnim partnerjem kot celotni družbi. Tako je v sodelovanju z Mestno občino Kranj ter Zavodom za

turizem in kulturo Kranj nastal projekt Goodyearovih 20 poti, zakladnica dvajsetih tekaških, kolesarskih, pohodniških ter izobraževalnih poti v kranjski regiji. Te na inovativen način predstavljajo njihove dolgoletne izkušnje in dosežke, saj vsaka pot simbolizira eno uspešno leto Goodyeara, odraža pa tudi njihovo usmerjenost k razvoju, inovacijam ter napredku. Za zaključek projekta so v sodelovanju z ZPM Ljubljana Moste pripravili še dobrodelni dogodek, namenjen gorenjskim družinam v stiski.

### Sodelovanje za Boljšo prihodnost

V družbi aktivno krepijo sodelovanje z lokalnim okoljem in z udeležbo pri prostovoljskih projektih skrbijo za nadaljevanje dolgoletnega izvajanja korporativne družbene odgovornosti. Prepričani so, da potrebe lokalne skupnosti najbolje prepoznajo prav njihovi zaposleni, ki so letos izvedli kar sedem prostovoljskih akcij, s katerimi so pomagali pri ustvarjanju boljšega okolja za življenje in delo v



Aprila so Goodyearovi zaposleni pogozdovali območje nad Zgornjim Vetrnim.



»Prostovoljstvo je nagradujoče,« pravijo zaposleni, ki so obnovili igrišče vrtca v Lomu pod Storžičem.



Zaposleni v Goodyearu so pomagali pri ureditvi vrta Varstveno-delovnega centra Kranj.



PGD Šenčur je letos svoje kombinirano vozilo opremilo z doniranimi Goodyearovimi pnevmatikami.



celotni regiji. Tako so na pomoč priskočili Varstveno-delovnemu centru Kranj, vrtcu v Lomu pod Storžičem, konjeniškem centru v Mošnjah pri Radovljici in OŠ Helene Puhar v Kranju, pogozdovale so območje nad Zgornjim Vetrnim, ustvarjali z otroki s specifičnimi učnimi težavami ter sodelovali pri organizaciji košarkarskega turnirja za 11 osnovnih šol iz Kranja in okolice. Z donacijami pnevmatik prostovoljnimi reševalnim službam pa so v družbi tudi letos nadaljevali prizadevanja za večjo varnost v prometu.



GOODYEAR  
SLOVENIJA

### Dodano vrednost ustvarjajo zaposleni

V Goodyearu se zavedajo, da so zaposleni temelj podjetja, kar potrjujeta tudi mednarodna certifikata najboljšega zaposlovalca Top Employer Europe in Top Employer Slovenia, ki so ju kot prvi v Sloveniji pridobili že pred šestimi leti. Poleg tega sodelavce v sklopu globalnega programa GoodLife spodbujajo k zdravemu načinu življenja, organizirajo skupinske treninge ter jim nudijo možnost sodelovanja v kardioizživu, kjer se z različnimi vadbami zoperstavljajo morebitnim kroničnim boleznim in slabemu počutju. Najbolj zavzeti pa so letos že tradicionalno sodelovali tudi na Ljubljanskem maratonu.

### Pnevmatike z zmagami na številnih neodvisnih testih

Pnevmatike so ena od najpomembnejših komponent vozila, saj vplivajo na vodljivost in zavorno pot, s čimer pogojujejo varnost v prometu. Zato v Goodyearu neprenehoma stremijo h kakovosti in inovacijam, katerih gonilna sila je zagotavljanje varnosti udeležencev v prometu. To med drugim dokazujejo zmage na uglednih testih, kjer so tudi letos dosegli vrhunske rezultate. Tako je pnevmatika Goodyear Vector 4Seasons osvojila prvo mesto na testu revije Auto Bild, konkurenco pa je v svoji kategoriji premagala tudi Dunlopova Winter Sport 5. Odlično so se odrezale še Goodyear UltraGrip 9 in UltraGrip Performance SUV Gen-1 ter Dunlop Winter Response 2, ki so si na zimskih testih v svojih razredih delile prvo mesto. Dosežki potrjujejo Goodyearovo zavezanost, da voznikom ponujajo prvovrstno zmogljivost.

[www.goodyear-slovenija.si](http://www.goodyear-slovenija.si)  
[www.goodyear20poti.si](http://www.goodyear20poti.si)



V Goodyearovi ekipi so tudi maratonce in polmaratonce, ki spodbujajo aktivno ter zdravo življenje v družbi in lokalni skupnosti.



Goodyearova UltraGrip Performance SUV Gen-1 je zmagovalka testa zimskih SUV 4x4 pnevmatik revije AutoBild Allrad.





# Najobsežnejše investicije doslej

Kranjski proizvajalec gumenotehničnih izdelkov in pnevmatik Savatech se je letos preimenoval v Trelleborg Slovenija.



**Trelleborg Slovenija, d.o.o.**

Škofjeloška cesta 6  
4000 Kranj  
Tel.: 04 206 60 80  
Faks: 04 206 64 60  
E-pošta: info@savatech.si  
www.savatech.si



Vesna Čadež, direktorica

Kranjski Savatech, družba za proizvodnjo in trženje gumenotehničnih izdelkov in pnevmatik, kot tudi celotna Skupina Savatech sta v zadnjih šestih letih doživela precejšnje spremembe. Obdobje od leta 2013, ko je bila Skupina Savatech prodana češki skupini ČGS, do

leta 2016, ko je postala del švedskega gumarskega koncerna Trelleborg, je bilo turbulentno tudi zaradi prilagajanja dvema popolnoma različnima načinoma upravljanja. Medtem ko je bila ČGS skupina z dvema lastnikoma, ki je imela izrazito centraliziran način upravljanja, je Trelleborg mednarodni koncern, ki kotira na borzi in ima razvito močno korporativno upravljanje.

Zaposleni posebej velikih sprememb, ki jih je prinesel prehod iz podjetja v državni lasti preko izrazito zasebnega podjetja do podjetja, ki je del velike mednarodne korporacije, niso občutili. Tako novi kot prejšnji tuji lastniki namreč 100-odstotno izpolnjujejo vse, kar se je družba že pred njihovim prihodom dogovorila s sindikatom v okviru podjetniške kolektivne pogodbe. V tem obdobju tudi ni bilo odpuščanja, kvečjemu se je dodatno zaposlovalo.

Po dveh letih in pol, kar je v lasti švedskega koncerna, se torej Savatech postopoma prilagaja strukturi Trelleborge, ki kot vsak nov lastnik v delovanje družbe uvaja svoja pravila in spremembe. Ena večjih je zagotovo preimenovanje Savatecha v družbo Trelleborg Slovenija, kar je obenem tudi zunanji znak, da ima novi lastnik dolgoročne načrte na tej lokaciji. Vključenost v skupino Trelleborg se že zdaj pozitivno odraža predvsem pri prenosu znanja. Trelleborg namreč premore obsežno znanje na različnih področjih – od obvladovanja gumarstva in novih proizvodnih metod do obvladovanja prodaje in nabave ter upravljanja z obratni-

mi sredstvi. Velike sinergije so nastale tudi na področju nabave na nivoju korporacije, čeprav smo še vedno ohranili lastno nabavo, povezano s specialnimi surovinami ali z lokalnim okoljem. Izjemen doprinos za našo družbo pomeni tudi pomoč Trelleborge na področju telekomunikacijskih orodij.

Ne glede na lastništvo Savatech oziroma Trelleborg Slovenija odlično posluje. Tako je bilo tudi v letu 2018, ki ga bodo končali z nekoliko nižjimi prihodki (padec prodaje zmesi) kot v lanskem letu, ob tem pa se je precej izboljšala dobičkonosnost. Obseg investicij je bil letos največji od ustanovitve Savatecha v letu 2002. Začeli so z razširitvijo in posodabljanjem mešalnih kapacitet. Obstoječa mešalnica je bila zgrajena leta 2000, z investicijo, ki jo bodo končali do konca prihodnjega leta, bodo dobili dve skoraj popolnoma novi liniji, delno pa bodo dogradili tudi proizvodne prostore. Za posodobitev mešalnice so se odločili tudi zato, ker proizvajajo vedno bolj zahtevne nišne izdelke. Primerljivo z mešalnico vlagajo tudi v povečanje kapacitet transportnih trakov in podobnih izdelkov. Tretji sklop velikih vlaganj trenutno izvajajo tudi v programu GTI na Ptuju, kjer povečujejo kapacitete in vzpostavljajo proizvodnjo, ki ni več povsem vezana na avtomobilsko industrijo. Investicijska vlaganja, ki bodo v letu 2018 znašala približno 10 mio EUR, bodo lokaciji Trelleborg Slovenija, kjer je zaposlenih 900 ljudi, omogočila sodobnejše in varnejše delo ter možnost nadaljnega razvoja.



**Sava**™

Gumenotehnični izdelki in pnevmatike **Trelleborg Slovenija**. Rešitve jutrišnjega dne.

# Fraport Slovenija



Slovenija

Fraport Slovenija, d. o. o.  
Zg. Brnik 130 a  
4210 Brnik  
[www.lju-airport.si](http://www.lju-airport.si)

Zaposlenim zagotavljamo nadstandarne pogoje dela.

Letošnje leto bo za Fraport Slovenija znova rekordno po številu potnikov na ljubljanskem letališču. Medtem ko smo lani z 1,69 milijona potniki preseгли rekord iz leta 2008, bo letos promet še okoli 8,5 odstotka večji od lanskega. Do konca oktobra je tako ljubljansko letališče obiskalo 1.585.538 potnikov. Povečan promet se odraža tudi na finančnem področju, saj številke iz leta v leto naraščajo. K pozitivnim rezultatom bistveno prispevajo zaposleni v družbi, saj brez strokovno usposobljenih sodelavcev, z izkušnjami in pripadnostjo ter sposobnostjo medsebojnega sodelovanja, družba takšnih rezultatov ne bi mogla doseči.

Fraport Slovenija je eden večjih zaposlovalcev na območju med Ljubljano in Kranjem. Konec lanskega leta je družba zaposlovala 428 sodelavcev, letos do konca novembra pa že 483, kar je trinajst odstotkov več kot leto poprej. Velik pomen dajemo znanju in razvoju zaposlenih, kar je še posebej pomembno zaradi dejavnosti, ki sloni na kadrih s specifičnim znanjem.

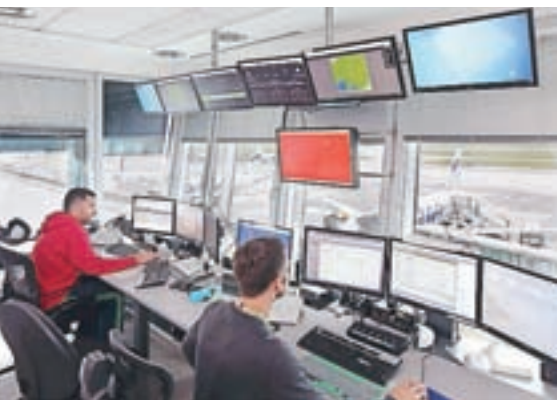
Med strateškimi zavezami družbe je tudi visoka raven varnosti in zdravja pri delu vseh zaposlenih, velik poudarek pa dajemo promociji zdravja. Tistim, ki to želijo, podjetje krije stroške cepljenja proti sezonski gripi in klopnemu meningoencefalitisu. Enkrat na teden je zaposlenim na voljo lokalno pridelano sveže sadje. Fraport Slovenija svoje sodelavce spodbuja k aktivnemu preživljanju prostega časa in jim ponuja možnost koriščenja dvoran za športna udejstvovanja ter organizirano jutranjo vadbo. Sofinanciramo štartnine za športna tekmovanja in dogodke, organiziramo delavnice teka in dvakrat letno za vse sodelavce organiziramo športni dan. Naši zaposleni so se letos udeležili petih tekaških in dveh kolesarskih prireditev, skupaj pa so na teh prireditvah pretekli kar 923 kilometrov in prekolesarili 991 kilometrov.

Fraport Slovenija aktivno spodbuja družabno življenje. Organiziramo izlete in piknike, vsako leto pripravimo novoletno zabavo za zaposlene. V sklopu korporativnega prostovoljstva organiziramo prostovoljne akcije, za katere zaposlenim pripade izredni dopust. V zadnji takšni akciji je skupina zaposlenih obiskala pravljico deželo Gorajče in jo odela v novo pisano podobo ter pomagala urediti prizorišča.

Cenimo prosti čas naših sodelavcev, zato omogočamo delo s krajšim delovnim časom, nudimo ugodno bivanje v počitniških namestitvah, ki so v lasti podjetja, na željo posameznika lahko odobrimo do šestmesečno odsotnost brez nadomestila plače, zaposlenim v administraciji pa dajemo možnost fleksibilnega prihoda na delo. Prizadevamo si, da bi naši zaposleni čim lažje usklajevali družinsko in delovno življenje. K temu prispeva možnost fleksibilnega prihajanja na delo ob vstopu otrok v vrtec ali šolo. Občasno organiziramo varstvo otrok med šolskimi počitnicami, obdarimo prvošolčke, novorojenčke in organiziramo novoletno praznovanje za otroke z obdobjem. Za zaposlene na letališču, njihove družine in prijatelje pripravljamo bionalno družinsko prireditev Festival zabavno letališče.

Fraport Slovenija zaposlenim omogoča še druge, dodatne ugodnosti, kot so dodatno pokojninsko zavarovanje, finančne nagrade ob dobrem poslovanju, solidarnostna pomoč, sofinanciranje nezgodnega zavarovanja, brezplačno parkiranje in popusti pri določenih poslovnih partnerjih.

Naša prizadevanja za dobro počutje zaposlenih prepoznava tudi okolica. Družba je konec lanskega leta že petič prejela priznanje zaposlitvenega portala MojeDelo.com za uglednega delodajalca, aprila 2016 smo pridobili certifikat Družini prijazno podjetje in se s tem pridružili podjetjem, ki so se zavezala k boljšemu usklajevanju dela in družine ter k še večji družbeni odgovornosti. Konec novembra smo postali ponosni prejemnik nagrade za najboljšega zaposlovalca med podjetji v tuji lasti, ki jih že od leta 2006 podeljuje SPIRIT Slovenija v sodelovanju z Ministrstvom za gospodarski razvoj in tehnologijo. V stimulativnem, trajnostno naravnanim okolju se vodstvo in zaposleni tako soočamo s prihodnjimi izzivi, med katerimi nas v naslednjih letih čaka gradnja novega potniškega terminala, ki se bo začela prihodnje leto, ter ureditev letališke poslovne cone, ki jo je omogočila prestavitev ceste mimo letališča.



Konec lanskega leta je družba zaposlovala 428 sodelavcev, letos do konca novembra pa že 483, kar je trinajst odstotkov več kot leto poprej.

# Triglav – sodobna, inovativna in dinamična zavarovalnica

Skupina Triglav se aktivno razvija v smeri sodobne, inovativne in dinamične zavarovalno-finančne skupine, ki ostaja čvrsto na vodilnem mestu v Sloveniji in regiji Adria. Njihov razvoj je odgovoren in trajnostno naravnano. Temelj zanj je ekipa več kot pet tisoč zaposlenih, ki zavzeto, strokovno in predano uresničuje poslanstvo Skupine ter ustvarja varnejšo prihodnost.



Vse bo v redu.

[www.triglav.si](http://www.triglav.si)



Janka Planinc,  
direktorica Območne enote Kranj

## Finančno stabilno poslovanje

Skupina Triglav je v osnovni zavarovalni dejavnosti v letošnjih devetih mesecih dosegla premijsko rast na vseh sedmih trgih. V Sloveniji je povprečna rast znašala 5 odstotkov, v šestih državah jugovzhodne Evrope pa 8. Zaradi finančno stabilnega poslovanja so tudi letos s strani bonitetne agencije S&P Global Ratings prejeli visoko bonitetno oceno »A«, ki ima stabilno srednjeročno napoved.

## Sledimo sodobnim trendom poslovanja, z osredotočenostjo na stranke

V centru vseh aktivnosti Skupine Triglav so stranke, ki jih na življenjski poti spremljajo individualno. Ponudbo inovativnih in uporabnih storitev ter produktov prilagajajo posameznikom in potrebam njegovega življenjskega sloga. Da bi v hitro spreminjajočem se svetu zagotovili več varnosti, so razvili tudi **celostno zavarovanje osebne zaščite**, s katerim lahko pred perečimi nevarnostmi zavarujete sebe in svoje najbližje. V Triglavu se zavedajo, da je v težkih trenutkih najpomembnejša hitra in kakovostna pomoč. Zato so znani tudi po hitrem reševanju škod. Od konkurentov jih pomembno loči še razvejana prodajna mreža z dvanajstimi območnimi enotami v Sloveniji. Med njimi je tudi Območna enota Kranj, ki strankam stoji ob strani z zavzeto in strokovno prodajno ekipo ter odličnim škodnim servisom. Sodobnim trendom poslovanja sledijo z inovativnimi tehnološkimi rešitvami. Med njimi so tudi mobilne aplikacije Triglav Asistenca, Triglav Vreme, Triglav Zdravje in Drajv, ki je bil v novembru razglašen za **najboljšo zavarovalniško aplikacijo v Evropi**. Uporablja ga namreč že več kot 36.000 rednih mesečnih uporabnikov, z njo so skupaj varno prevozili že več kot 183 milijonov kilometrov. Nov korak v prihodnost so naredili tudi z letošnjim odprtjem tehnološko naprednega centra **Triglav Lab** na Dunajski 20 v Ljubljani, v katerem lahko Triglav doživite na sodoben način in izkoristite digitalne storitve ter aktivnosti. Med njimi je tudi simulator varne vožnje, ki uporabnikom v varnem okolju omogoča izkušnjo različnih situacij v prometu, mladi vozniki pa lahko na njem opravijo tudi **tečaj varne vožnje**.

## Za boljšo prihodnost soljudi in okolja

Zavarovalnica Triglav, matična družba Skupine Triglav, je bila s številnimi preventivnimi in družbeno odgovornimi aktivnostmi v letu 2018 tesno vpeta v okolje, v katerem posluje. Med drugim je v okviru akcije **Očistimo naše gore** skupaj s partnerji PZS, GRZS, ZRC SAZU, Mercator in PD Matica okolico Triglavskega doma na Kredarici in širše območje Triglavskega ledenika olajšala za 380 kg odpadkov. V okviru projekta **Skupaj umirjamo promet** pa s slovenskimi občinami, podjetjem Sipronika in podjetjem COPS system aktivno rešujejo tudi prometno problematiko v lokalnih okoljih. V treh letih akcij so tako postavili 44 prikazovalnikov hitrosti, 24 sistemov za preprečevanje trkov na nepreglednih odsekih COPS@road in s sistemi COPS@rail opremili 12 cestnih odsekov, ki prečkajo železniško progo in so bili pasivno zavarovani le z andreevim križem. Omenjeni projekt je postal **zmagovalec Nagrade družbeno odgovornih podjetniških praks za partnerstva, inovacije in spremembe 2018**.

V Triglavu so ponosni na pozitivne učinke tovrstnih projektov, s katerimi ustvarjajo varnejšo prihodnost. Strankam in soljudem pa ob strani stojijo tudi s številnimi svetovalnimi vsebinami ter uporabnimi nasveti, kot je infografika o neizglednih na smučišču, sicer dostopna tudi na njihovem spletnem portalu **Vse bo v redu**.



# KOLIKO ME STANE ZLOM GOLENICE NA SMUČANJU V TUJINI?



Na podlagi resničnega primera smo primerjali stroške, ki bi vam jih lahko povzročila poškodba golenice na smučišču v tujini, če bi imeli sklenjeno turistično zavarovanje in zavarovanje športnih aktivnosti ali samo evropsko kartico zdravstvenega zavarovanja.



Turistično zavarovanje  
(individualno, paket B za 8 dni)

**18,63 €**

+ Zavarovanje športnih aktivnosti

**23,11 € / leto**

Strošek se pokrije iz turističnega zavarovanja, zavarovanec plača

**0 €**

Strošek se pokrije iz turističnega zavarovanja, zavarovanec plača

**0 €**

Strošek se pokrije iz turističnega zavarovanja, zavarovanec plača

**0 €**

Zavarovalnina iz zavarovanja športnih aktivnosti

**+ 1.350 €**

Skupaj

Strošek zavarovanj

**- 41,74 €**

+ Strošek zdravljenja in prevozov

**0 €**

+ Izplačila iz zavarovanj

**1.350 €**

=

**+ 1308,26 €**

dobi poškodovanec.

◀ **SKLENJENA ZAVAROVANJA** ▶

Dve možnosti zavarovanja

◀ **PADEC PRI VELIKI HITROSTI** ▶

Reševanje in prevoz v bolnišnico z rešilnim avtomobilom\*

**560 €**

◀ **ZDRAVLJENJE ZLOMA GOLENICE** ▶

Rentgen, postavitve diagnoze, operacija in 5 dni bivanja v bolnišnici

**4.950 €**

◀ **PREVOZ DOMOV** ▶

iz tujine z reševalnim vozilom

**3.200 €**

◀ **ZAVAROVALNINA** ▶

Zlom nadlahtnice, podlahtnice, stegnenice, golenice, medenice, zapestja ali gležnja

◀ **CELOTEN IZRAČUN** ▶

stroška poškodbe

**8.710 €**

\* Če bi bilo treba poškodovanca peljati s helikopterjem, bi strošek v celoti kril sam.

**Vse bo: v redu**

EU kartica zdravstvenega zavarovanja

**0 €**

(pogoj je sklenjeno obvezno zdravstveno zavarovanje)

Strošek se pokrije iz obveznega zdravstvenega zavarovanja, zavarovanec plača

**0 €**

ZZZS povrne stroške v višini, kot bi jih priznala tuja zavarovalnica, zavarovanec plača razliko

**- 165 €**

ZZZS teh stroškov ne krije, zavarovanec plača

**- 3.200 €**

Izplačila iz zavarovanja

**0 €**

Skupaj

Strošek zavarovanj

**0 €**

+ Strošek zdravljenja in prevozov

**- 3.365 €**

+ Izplačila iz zavarovanj

**0 €**

=

**- 3.365 €**

plača poškodovanec.

# V prihodnje poudarek na kadrih

Z letošnjim poslovanjem so v žirovskem podjetju Poclain Hydraulics, ki se ukvarja z razvojem, proizvodnjo in prodajo hidravličnih sestavin in sistemov, nadvse zadovoljni, saj jim je za deset odstotkov uspelo preseči načrtovano rast. Leto so končali s približno štiridesetimi milijoni evrov prihodkov.



Poclain Hydraulics, d.o.o.  
Industrijska ulica 2  
4226 Žiri, Slovenija

Tel.: +386 (0)4 51 59 100  
Faks: +386 (0)4 51 59 122

Največjo rast, kar 25-odstotno, so zabeležili na razvojnem segmentu ventilov, saj so kompetenčni center za hidravlične ventile in naprave znotraj celotne korporacije Poclain. Temu primerno je rasla tudi potreba po novih kadrih, tako da so letos na novo zaposlili trideset ljudi in skupaj zaposlujejo že 330 delavcev. Po besedah direktorja žirovskega podjetja Poclain Hydraulics Aleša Bizjaka bodo prav delu z ljudmi v prihodnje namenili osrednjo pozornost.

V posameznih obdobjih so imeli letos tudi za trideset odstotkov več naročil, kot so načrtovali, zato se je bilo treba hitro prilagajati, je poudaril Bizjak. »Značilno za naše podjetje je, da ne proizvajamo standardnih enostavnih proizvodov, ampak zahtevnejše namenske proizvode za znane kupce. V večini primerov smo edini dobavitelj za ta proizvod, torej nas kupci ne morejo zamenjati, kar od nas terja veliko odgovornost.« V tem smislu je bilo zato letos tudi naporno, je priznal Bizjak in dodal, da so že lani predvideli določeno rast in se na to tudi pripravili, zato jim strojne zmogljivosti in zaloge v proizvodnji sprva niso povzročile večjih težav, sredi leta pa se je 'zataknilo' pri pridobivanju ustrezne delovne sile. »Pri tem moram najprej pohvaliti naše zaposlene, ki so bili v teh obdobjih skokovite rasti zelo odzivni, delali smo tudi ob koncih tedna in za praznike.« Več težav so imeli s pridobivanjem novih zaposlenih, saj je po Bizjakovih besedah kadrovski bazen na tem področju ta čas prazen. »Zaradi hitre rasti je bila namreč velika potreba po kadrih tudi v drugih podjetjih na Škofjeloškem,« je opozoril Bizjak, ki ob tem z zadovoljstvom ugotavlja, da so se v teh razmerah izkazali za zaželenega delodajalca, saj na ta račun niso zaznali večjega odliva kadrov iz podjetja. »To preizkušnjo smo torej dobro prestali, kar pomeni, da smo očitno na pravi poti dela s kadri.« Zaradi pomanjkanja dovolj ustreznih kadrov pri nas so se morali zateči k iskanju delovne sile v tujini, predvsem v Bosni in Hercegovini, kjer vlada velika brezposelnost. Zato so relativno hitro našli usposobljene delavce, a se je zapletlo pri pridobivanju delovnih dovoljenj, na katera so za prvo skupino zaposlenih, s katerimi so že imeli sklenjene pogodbe o zaposlitvi, čakali kar štiri mesece. Bizjak priznava, da težko razume, da birokratski mlini meljejo tako počasi, zato je ta problem izpostavil tudi kot član upravnega odbora Združenja kovinske industrije pri Gospodarski zbornici Slovenije.

»Naš cilj je nadaljnja rast, saj je ta čas naša produktna linija ventilov po kakovosti najboljša znotraj korporacije, na voljo imamo tudi zemljišča za širitev,« načrte za prihodnost razkriva Bizjak in dodaja, da se bodo v prihodnje usmerili tudi v izboljšanje produktivnosti, pri čemer se bodo osredotočili predvsem na delo z zaposlenimi. »Na tem bo glavni poudarek v prihodnjem letu, če želimo, da bosta tudi robotizacija in 'vitka' proizvodnja delovali, kot bi želeli.« Vse to je po njegovih besedah nujno, da bodo pripravljeni pričakali morebiten zasuk tržnih razmer na slabše. Že doslej so po njegovih besedah veliko časa in energije vložili v usposabljanje za pravi način motiviranja zaposlenih in vodenja proizvodnih skupin. »S tem bomo nadaljevali, saj želimo, da so ljudje tudi sami motivirani in si želijo stalnih izboljšav.« Letos so tako med drugim prvič pripravili Dan inovativnosti, v okviru katerega so se osredotočili na inovativne predloge svojih zaposlenih.

V napovedih glede poslovanja v prihodnjem letu je Bizjak previden, saj se po njegovih besedah obeta precej negotovo leto, kljub temu pa si tudi prihodnje leto obetajo od pet- do desetodstotno rast. »Zagotovo pa bo naš glavni cilj, da še okrepmo svojo razpoznavnost in se tako postavimo na zemljevid trga delovne sile,« je končal Bizjak.



Aleš Bizjak, direktor  
/ Foto: Anže Petkovšek



Zmagovalna ekipa Poclain Innovation Day 2018 (od leve proti desni): Cene Seljak, Aleš Oražem, Katja Carl, Nevenka Jereb in Janez Raztresen / Foto: Anže Petkovšek

# Do rasti z novimi kupci in novimi izdelki

**NIKO**  
**Ž e l e z n i k i**

Niko, d. o. o., Železniki  
Otoki 16, 4228 Železniki  
Tel.: 04 51 17 700  
Faks: 04 51 17 712  
E-pošta: info@niko.si  
Spletna stran: www.niko.si



Rado Čulibrk, direktor



V podjetju Niko Železniki, največjem proizvajalcu mehanizmov za registratorje na svetu, so letos dodali novo poglavje k zgodbi o uspehu, ki jo pišejo že dobro desetletje.

V Niku Železniki so tudi v letu 2018 izboljšali poslovne rezultate, saj bo realizacija višja od 35 milijonov evrov, potem ko je lani ta znašala okoli 33 milijonov evrov. »Naša strategija, ki jo vodimo že enajst let, odkar sem na čelu podjetja, se še vedno izkazuje za pravilno, saj vsako leto pridobivamo nove kupce in na trg plasi-ramo nove izdelke, kar nam posledično omogoča rast. Tudi dobiček iz poslovanja, ki bo znašal okoli 4 milijone evrov, bo za približno deset odstotkov višji od lanskega. Namenili pa ga bomo predvsem za investicije v novo tehnologijo in nove izdelke ter v zamenjavo iztrošene opreme. Finančno smo torej zelo zdravo podjetje, vedno tudi skrbimo, da imamo rezervo za hude čase,« je razložil direktor Rado Čulibrk.

Uspešno poslovanje za Niko ni samoumevno. Ob globalnem trendu digitalizacije, elektronskega arhiviranja podatkov, elektronskih računov in carinskih papirjev, je glavna dejavnost podjetja še vedno proizvodnja registratorjev za arhiviranje papirnih dokumentov. Medtem ko je papirna industrija upadla, pa Niko še naprej raste. »Kdor ne pozna Nika, tega zagotovo ni pričakoval. Rast zagotavljamo predvsem s pridobivanjem novih kupcev in z novimi proizvodi. Če smo včasih tržili v polmeru 1.000 kilometrov, danes to počnemo v radiusu 2.000 kilometrov. Nekdaj so bili naši trgi Velika Britanija, Belgija, Nemčija, Francija, Avstrija in Švica, zdaj naše proizvode v velikih količinah pošiljamo tudi v Turčijo, Južno Afriko, Kenijo, Libanon, tudi Dubai,« pojasnjuje Čulibrk. Glavni trg še naprej ostaja Nemčija, na drugo mesto pa se je že prebila Turčija, kjer so vodilni dobavitelj mehanizmov, saj pokrivajo 90 odstotkov tržišča. Turčija je za Niko zelo pomembno tržišče, saj tam dose-gajo že več kot šest milijonov evrov letne realizacije.

Zaradi dobrega poslovnega rezultata bodo tudi letos zaposlenim izplačali božičnico do 1.000 evrov bruto, višina izplačila za posameznega zaposlenega pa bo odvisna od že dobro uveljavljenih kriterijev. Čulibrk napoveduje tudi dvig osnovnih plač za pet odstotkov s 1. januarjem 2019, ob tem pa zaposlenim vplačujejo tudi 50 evrov mesečno v drugi pokojninski steber, vedno izplačajo visok letni regres, ki je letos znašal 1.160 evrov bruto.

Med novimi proizvodi Čulibrk izpostavlja uspešno trženje vrhunskih Leitz mehanizmov s 180-stopinjsko ročico. »Gre za kralja med mehanizmi s preklopno ročico za 180 stopinj, ki je zelo prijazen do uporabnika in se prodaja po znatno višji ceni od standardnih registratorjev. Proizvajamo ga od novembra 2017, tako da je bilo leto 2018 prvo polno leto njegove proizvodnje,« razlaga. V letu 2018 so podpisali tudi tri nove petletne pogodbe za avtoindustrijo v vrednosti 3,5 milijonov evrov. »V segmentu avtoindustrije imamo nove izdelke tudi že za leto 2019, enako velja pri letvicah visečih map, kjer smo v končni testni fazi novega izdelka za nemškega naročnika, njegova proizvodnja pa bo stekla prihodnje leto,« napoveduje Čulibrk. Z avtoindustrijo bodo letos v Niku realizirali od dva in tri milijone evrov, kar je približno 8-odstotni delež celotnih prihodkov. »Na področju avtoindustrije je prišlo letos do manjše stagnacije, saj je naš kupec prenehal izdelovati avtomobilске ročaje za nemškega kupca, a še vedno imamo pet stalnih kupcev, naslednje leto pa se jim bosta pridružila še dva nova kupca, kjer so pogajanja v zaključni fazi,« pojasnjuje Čulibrk in poudarja, da so se v avtomobilski industriji dokončno uveljavili kot Tier 2 dobavitelj: »V tem trenutku imamo zunaj deset ponudb in računamo na približno tri nove posle. Pri tem poudarjam, da ne prevzamemo vsakega posla, ampak se odločamo le za posle s primerno dodano vrednostjo.«

V letu 2019 v Niku zrejo z velikim optimizmom, saj imajo nenazadnje prodanih že okoli 90 odstotkov proizvodnih zmogljivosti, še pravi Čulibrk.



# Vsak dan za varnost skozi vse leto

Že skoraj tri desetletja svoje misli in energijo usmerjamo v nasmejane obraze svojih zavarovancev. Ponosni smo, da zagotavljamo varnost na vsakem koraku, saj ponujamo celovito zavarovalno zaščito.

## as Nove dimenzije varnosti

Adriatic Slovenica, d. d.  
Ljubljanska cesta 3a, Koper  
www.as.si

Adriatic Slovenica, d. d.  
Osrednja slovenska regija



Biljana Cvjetičanin,  
direktorica osrednje regije

Če se nam zdi samoumevno, da ne vozimo nezavarovanega avtomobila in da s požarnim zavarovanjem poskrbimo za svojo nepremičnino, še vedno premalokrat pomislimo na tisto, kar nam pomeni največ – na svojo srečo. Srečni pa smo tedaj, ko smo mi in vsi, ki nam pomenijo največ, zdravi in preskrbljeni. V svojem krogu varnosti, kot imenujemo našo celovito ponudbo, zato osebnim zavarovanjem posvečamo zelo veliko pozornosti. Osredotočeni smo na potrebe sodobnega človeka, ki ima v različnih življenjskih obdobjih različne potrebe. Naj bo to čas ob načrtovanju družine in razmišljanju o nakupu premičnine, čas, ko otroci odhajajo na šolanje daleč od doma ali pa trenutek, ko nam ne gre vse po načrtih. Zavarovanje Moj življenjski kasko je zato s svojo prilagodljivostjo veliko več kot zavarovanje, saj predstavlja vaš osebni načrt zavarovalne zaščite, torej zavarujete prav tisto, kar vi in vaša družina zares potrebuje, skozi čas pa lahko kritija tudi dopolnjujete. Poleg klasičnih kritij življenjskih zavarovanj (invalidnost, smrt), omogoča Moj življenjski kasko še krajše čakalne vrste za pregled pri specialistu, izplačilo za zdravljenje ob hudi bolezni ali izplačevanje rente zaradi nezgode. To pa še ni vse. Mogoče mu je dodati še številna kritija za večjo varnost v primeru nezgode, pa tudi zavarovanje za primer brezposelnosti ali začasne nezmožnosti za delo in kritije za drugo zdravniško mnenje. Ni naključje, da je revija Moje Finance v raziskavi med ponodbami različnim zavarovalnic maja letos izbrala življenjsko zavarovanje Moj življenjski kasko za NAJ riziko življenjsko zavarovanje 2018 v vseh kategorijah, na kar smo zelo ponosni.

Največ pa nam pomeni zadovoljstvo več kot šeststo tisoč zavarovancev. Zato bomo tudi v prihodnje skrbeli, da bo naša ponudba kakovostna in da bomo ob vas, ko nas boste najbolj potrebovali – ob nepredvidenih dogodkih. Življenje je namreč polno izzivov, načrtovanih in nepričakovanih poti. Naj vas pripeljejo prav tja, kamor želite!

**V 2019 vam želimo prijetne, navdihujoče in neskončne trenutke sreče.**



**Drugo mnenje priznanih zdravnikov.**

**Moj življenjski kasko** 

www.as.si 080 11 10

**Zaživi življenje!**





Biomasa & mizarstvo Ovsenik d.o.o.  
 Jezerska c. 108 c, 4000 Kranj  
 Tel.: 04 25 21 365 GSM: 041 344 220  
 E-mail: alojz.ovsenik@gmail.com

**50 let tradicije**

**Program BIOMASA:**

Prevzem in predelava odpadnega lesa - možnost odvoza z vaše lokacije.  
 Proizvodnja lesnih sekancev.

**Program MIZARSTVO:**

Izdelki iz masivnega lesa - po naročilu.  
 Mizarske storitve.



# ENERGIJA PRIHODNOSTI



**Slovenija je naš dom ... neprecenljiv vir energije.**

Ta napaja domove naših kupcev, ki so izbrali inovativno, kakovostno in ugodno ponudbo elektrike, zemeljskega plina in lesne biomase po svoji meri.



**ELEKTRIKA**



**ZEMELJSKI  
PLIN**



**BIOMASA**

[www.ece.si](http://www.ece.si)



# Prilagodljivost in stroškovna učinkovitost del nove strategije

Skupina Elektro Gorenjska, ki jo od junija vodi dr. Ivan Šmon, v leto 2019 vstopa z novo strategijo in poenoteno podobo. V letu 2018 so nadaljevali naložbe v zanesljivejšo in kakovostnejšo oskrbo električne energije na Gorenjskem.



Predsednik uprave dr. Ivan Šmon, MBA

## Nova strategija

Nadzorni svet družbe je avgusta letos potrdil strategijo Skupine Elektro Gorenjska do leta 2022, ki daje večji poudarek trgu storitev prožnosti in posledično izkoriščanju sinergijskih učinkov v Skupini, ki jo poleg matične družbe Elektro Gorenjska sestavljata še Gorenjske elektrarne in GEK Vzdrževanje.

Elektro Gorenjska deluje v privlačni dejavnosti (elektrika kot energija 21. stoletja), ki prinaša mnogo izzivov oz. negotovosti in hkrati poslovnih priložnosti. Po oceni vodstva Skupine bodo na uspeh vplivali vsaj trije dejavniki. Prvi je dolgoročna usmerjenost in hkrati velika prilagodljivost v pogojih nejasnih nadnacionalnih in nacionalnih strategij, pogostih regulatornih sprememb, večjih tehnoloških sprememb in vse pogostejših naravnih nesreč. Drugi je stroškovna učinkovitost in tretji tržna usmerjenost ob transparentni ločitvi tržnih in netržnih dejavnosti. Do leta 2022 so zato v izhodišče postavili močno osrednjo vlogo distribucijskih operaterjev v razvoju trga prožnosti, ki jo pridobivajo z novo EU-regulativo, ki ji bo predvidoma še v letu 2019 prilagojena nacionalna zakonodaja. Za razvoj trga storitev prožnosti in Skupine Elektro Gorenjska je v srednjeročnem obdobju ključno, da čim prej pridobijo lastno koncesijo za izvajanje gospodarske javne službe distribucijskega operaterja omrežja, kar bo pozitivno vplivalo na razvoj kakovostnega elektroenergetskega sistema v Sloveniji.

## Poenotena vizualna podoba družb

S ciljem, da pozicionirajo družbe v Skupini Elektro Gorenjska kot prepoznavnega akterja, ki predstavlja enega izmed pomembnejših in verodostojnih stebrov trajnostnega razvoja (vsaj) na območju Gorenjske, so pristopili tudi k oblikovanju poenotene celostne grafične podobe družb v Skupini, oblikovali so tudi samostojno podobo Skupine Elektro Gorenjska. Nova podoba Skupine Elektro Gorenjska bo omogočila lažje razumevanje medsebojne povezanosti družb v



Odprtje RTP Radovljica (z leve): predsednik uprave Elektra Gorenjska dr. Ivan Šmon, državni sekretar mag. Bojan Kumer in župan Radovljice Ciril Globočnik



Podpis javno-zasebnega partnerstva z Mestno občino Kranj (z leve): Aleš Ažman (Gorenjske elektrarne), bivši župan Boštjan Trilar, Rok Vodnik (Petrol) in Vera Zevnik (Domplan)





Na Brdu je Skupina Elektro Gorenjska organizirala tradicionalno prednovoletno dobrodelno druženje s poslovnimi partnerji in predala donacijska sredstva za nadaljevanje programa Neodvisen.si. Z leve: dr. Ivan Šmon, predsednik uprave Elektra Gorenjska, Bojan Kodelja, idejni vodja in izvajalec programa Neodvisen.si, in Aleš Ažman, direktor Gorenjskih elektrarn.

Skupini ter pripomogla k večji prepoznavnosti pri delovanju posameznih družb v različnih dejavnostih.

### Naložbe v omrežje

Temeljno poslanstvo podjetja Elektro Gorenjska, d. d., ki z električno energijo oskrbuje več kot 88.900 uporabnikov na Gorenjskem, je omogočati enakopraven in zanesljiv dostop do električne energije vsem končnim uporabnikom na območju Gorenjske, zato je tudi v letu 2018 nadaljevalo naložbe v elektroenergetsko infrastrukturo. Oktobra so tako uradno predali svojemu namenu novo 110/20-kilovoltno (kV) razdelilno transformatorsko postajo (RTP) Radovljica in novo 110kV plinsko izolirano GIS stikališče v Radovljici. Nova energetska objekta bosta pomembno prispevala k izboljšanju kakovosti in zanesljivosti oskrbe z električno energijo na tem območju, kar se bo odražalo tudi v nadaljnjem razvoju turizma in gospodarstva. Zagotavljata tudi tehnično ustrežnejše in zanesljivejše pogoje priključne moči, kar za končne uporabnike dolgoročno pomeni nižje stroške, nova RTP Radovljica pa obenem omogoča tudi boljše obvladovanje napetostnih razmer, saj je omrežje vedno bolj obremenjeno. Investicija je znašala 2,4 milijona evrov.

### Energetska sanacija javnih stavb

Družba Gorenjske elektrarne je junija 2018 v skladu s strategijo razvoja dejavnosti na področju energetskega pogodbeništvja skupaj s konzorcijskima partnerjema, družbama Petrol in Domplan, podpisala pogodbo z Mestno občino Kranj za energetska sanacija javnih stavb v lasti občine. Sklenili so javno-zasebno partnerstvo, s katerim bodo celovito ali delno energetska prenovili 22 objektov. Celotna naložba v obnovo teh objektov je vredna 6,2 milijona evrov.

Osnovni namen investicij je implementacija potrebnih ukrepov za celovito energetska sanacija in energetska upravljanje izbranih objektov s ciljem funkcionalnega izboljšanja in povečanja energetske učinkovitosti, zmanjšanja stroškov obratovanja ter zmanjšanja emisij toplogrednih plinov. Projekt je bil pripravljen in bo izveden v skladu z določili Operativnega programa Evropske kohezijske politike za obdobje 2014–2020 Ministrstva za infrastrukturo in vključuje kohezijska sredstva iz finančne perspektive 2014–2020.

### S posluhom do potreb družbe

Skupina Elektro Gorenjska se zaveda pomena družbene odgovornosti, zato materialno in finančno podpira številna društva in klube na Gorenjskem, ki delujejo na humanitarnem, izobraževalnem, kulturnem in športnem področju. Med drugim je Skupina podpornik vseslovenskega družbeno odgovornega programa Neodvisen.si, ki je letošnjo jesen gostoval na Gorenjskem z Izzivalcem ulice 2.



Elektro Gorenjska, d. d.,  
Ulica Mirka Vadnova 3a, 4000 Kranj  
Predsednik uprave: dr. Ivan Šmon, MBA  
Tel: 080 30 19  
Faks: 04 20 83 600  
www.elektro-gorenjska.si  
info@elektro-gorenjska.si



Gorenjske elektrarne, d. o. o.  
Stara cesta 3, 4000 Kranj  
Direktor: Aleš Ažman, MBA  
Tel: 04 20 83 531  
Faks: 04 20 83 512  
www.gek.si  
info@gek.si



GEK Vzdrževanje, d. o. o.  
Stara cesta 3, 4000 Kranj  
Direktor: Matej Kuhar  
Tel: 04 20 83 531  
Faks: 04 20 83 512

# Z vami več kot četrto stoletja



Podjetje VAN-DEN sodi med vodilne slovenske trgovce na področju ogrevalne tehnike in vodovoda.

Podjetje VAN-DEN iz Šenčurja že 27 let uspešno dokazuje, da so poslovni partnerji in kupci pri nas vedno na prvem mestu. V odnosu med potrošnikom in zaposlenimi namreč skrbno gojimo dialog, svetovanje in pomoč, za kar poskrbi ekipa 19 dobro usposobljenih in prijaznih zaposlenih, našo poslovno odličnost pa po drugi strani dokazuje tudi bonitetna ocena zlata odličnost AAA, ki smo jo pridobili v letu 2017. Mesto direktorja družinskega podjetja, ki sta ga leta 1992 ustanovila zakonca Nada in Ivan Zupanc, je lani prevzel starejši sin Tomaž.

VAN-DEN je eden vodilnih slovenskih trgovcev na področju ogrevalne tehnike in vodovoda, ki si je dobro ime zanesljivega poslovnega partnerja ustvaril tudi v tujini, saj v Sloveniji zastopamo že 16 priznanih evropskih blagovnih znamk s področja ogrevanja in vodovoda. Zaupanje kupcev ves čas

ohranjamo predvsem zaradi korektnosti do strank in specializacije za prodajo vsega materiala od grobe do fine instalacije za centralno ogrevanje in vodovoda po konkurenčnih cenah. V naši trgovini poleg strokovnega nasveta na enem mestu dobite vse: od toplotnih črpalk, peči, gorilnikov, rezervoarjev za kurilno olje in ventilov do materiala za talno ogrevanje, sanitarne keramike, vodnih armatur in še marsikaj drugega. Svojo ponudbo nenehno širimo in redno sledimo vsem novostim. To velja tudi za najnovejše trende na področju ogrevanja, kjer se vse bolj usmerja k vgradnjam toplotnih črpalk. Pri nas lahko kupite kvalitetno toplotno črpalko CTC priznanega švedskega proizvajalca.

Krog kupcev, monterjev in fizičnih strank se nam je v zadnjih letih zelo povečal, čemur je sledila tudi rast prodaje, saj se vedno bolj pozna, da je zadnja kriza že popustila. Posledično se čedalje bolj soočamo s prostorsko stisko, ki zavira naš nadaljnji razvoj. Čeprav že sedaj razpolagamo s 5000 kvadratnih metrov pokritih prodajnih, skladiščnih in upravnih površin, jih že dolgo želimo še povečati. Po šestih letih čakanja je bil letos vendarle potrjen občinski podrobni prostorski načrt, na podlagi katerega smo že pristopili k pridobivanju dokumentacije za gradnjo dodatnih 6000 kvadratnih metrov skladiščnih in prodajnih površin.

Povečanje prostorov bo med drugim omogočilo še pestrejšo ponudbo artiklov na področju vodovoda in ogrevanja, čeprav že sedaj zagotovo velja, da če nikjer ni, se v VAN-DEN-u dobi!



Nada in Ivan Zupanc







**Prodaja materiala za:**

- **CENTRALNO OGREVANJE**
- **VODOVODNE INŠTALACIJE**
- **PLINSKE INŠTALACIJE**

Ob skoraj končanem letu se zahvaljujemo številnim našim strankam za izkazano zaupanje, poslovnim partnerjem pa za uspešno poslovno sodelovanje. V naslednjem letu vabimo tudi vse ostale, da obiščete našo bogato založeno trgovino z inštalacijskim materialom ter ogrevalnimi napravami.

Voščimo Vam srečne božične praznike z Vašimi najdražjimi, ter veliko veselja, uspeha, zdravja in zadovoljstva v novem letu 2019.



**NEKAJ VEČ**



Toplotna črpalka zrak - voda

## CTC EcoAir

- Primerna za uporabo pri zunanjih temperaturah do  $-22^{\circ}\text{C}$
- Enostavni hidravlični in električni priključki
- Izjemno zmogljiv vijačni kompresor ogreva vodo vse do  $65^{\circ}\text{C}$
- Priključitev na obstoječ ogrevalni sistem z regulacijo EcoLogic Family/PRO ali povezava v popoln ogrevalni sistem z notranjima enotama EcoZenith i550 Pro ali i250
- Zasnovana za delo v najtežjih skandinavskih pogojih

Zaupanja vredno ogrevanje že od leta 1923



**ŠVEDSKA KVALITETA**

prihranek pri ogrevanju **do 70%**

## Vabljeni v trgovino Van - den v Šenčurju

kjer vam nudimo široko paleto kvalitetnih materialov za vodovod in ogrevanje.

- svetovanje
- načrtovanje
- prodaja
- montaža



**VAN - DEN d.o.o. Kranj, Mlakarjeva ulica 74, 4208 ŠENČUR**  
Tel.: 04 / 251-98-00 faks: 04 / 251-98-01, E-pošta: van-den@siol.net

**DELOVNI ČAS:**  
pon-pet od 7. do 19. ure  
sobota od 7. do 12. ure



# Energetska sanacija javnih objektov in gradnja stanovanj



Domplan, d. d., Kranj  
Bleiweisova cesta 14, 4000 Kranj  
Tel.: + 386 4 206 87 00  
Faks: + 386 4 206 87 01  
E-poštni naslovi poslovnih enot:  
domplan@domplan.si  
inzeniring@domplan.si  
nepremicnine@domplan.si  
urbanizem@domplan.si  
energetika@domplan.si



Vera Zevnik, direktorica Domplana



Energetska sanacija Prešernovega gledališča v Kranju je zaradi strogih varstvenih pogojev predstavljala velik izziv.

Družba Domplan sodeluje v konzorciju družb, ki je z Mestno občino Kranj podpisal pogodbo za energetske prenove 22 javnih objektov. Spomladi je predvideno nadaljevanje gradnje stanovanjske soseske Vile Brdo.

## Energetska sanacija javnih stavb

Družba Domplan, ki je največji upravnik stanovanjskih in drugih objektov na Gorenjskem, med drugim pa se ukvarja tudi z energetsko oskrbo objektov, je v letu 2018 uspešno sodelovala na področju učinkovite rabe energije v mestni občini Kranj. V projektu energetske prenove občinskih stavb po modelu javno-zasebnega partnerstva je namreč sodelovala v konzorciju družb Petrol, Domplan in Gorenjske elektrarne, ki je z Mestno občino Kranj podpisal pogodbo za energetske prenove 22 javnih objektov, s čimer bo bistveno izboljšana energetska učinkovitost objektov. Celovito energetske sanacije so izvedli na desetih objektih, na ostalih dvanajstih pa delno energetske sanacije z izvedbo posamičnih ukrepov za energetske učinkovitejšo rabo energije. Konzorcij bo naslednjih 15 let skrbel za zagotavljanje prihrankov energije z energetskim upravljanjem in vzdrževanjem izvedenih ukrepov. Med objekte, ki so jih celovito energetske sanirali, sodijo: občinska stavba Kranj, Prešernovo gledališče Kranj, osnovne šole Franceta Prešerna – podružnična šola Kokrica, Helene Puhar, Jakoba Aljaža s športno dvorano, Matije Čopa, Simona Jenka – podružnična šola Trstenik in Staneta Žagarja ter vzgojno-varstvena zavoda Janina in Najdihojca.

Delno pa so v okviru projekta sanirali pokriti olimpijski bazen, osnovne šole Orehek, Simona Jenka – Primskovo in Stražišče – podružnično šolo Žabnica, vzgojno-varstvena zavoda Mojca in Živ Žav. Energetske upravljanje se uvaja na objektih Mestna knjižnica Kranj, Grad Khislstein ter osnovne šole Predoslje, Simona Jenka – Goriče, Mavčiče in Stražišče – podružnična šola Besnica.

## Energetsko prenovljeni objekti družbe Domplan

Domplan je v okviru projekta celovito energetske saniral tri objekte: Prešernovo gledališče, Vrtec Janina in podružnično šolo na Trsteniku. Največji izziv je predstavljala prenova Prešernovega gledališča, ki je državni spomenik in je pod spomeniškim varstvom, zato ima zelo ostre pogoje Zavoda za varstvo kulturne dediščine Kranj glede posegov na objektu. Vgradili so nujen sistem prezračevanja dvoran, ki bo omogočal kvalitetnejši ogled predstav, prenovili so tudi kotlovnico na zemeljski plin in zamenjali streho s toplotno izolacijo.

Na vseh treh objektih so bili na novo izvedeni ovoji stavb, izolacija podstrešja, zamenjano dotrajano stavbno pohištvo, prenovljene kotlovnice z vgradnjo toplotnih črpalk, vgrajeni termostatski ventili in prenovljena razsvetljava.

Delni energetske sanacije je Domplan izvedel na dveh šolah – na podružnični osnovni šoli na Primskovem in na podružnični osnovni šoli v Žabnici. Na navedenih dveh objektih sta bili prenovljeni kotlovnici, vgrajeni so bili termostatski ventili in zamenjana energetske neučinkovita razsvetljava.

Po zaključenih energetskih sanacijah bo družba Domplan upravljala, vzdrževala in nadzorovala obratovanje energetskih sistemov in naprav v času trajanja koncesijske pogodbe.

## Sodobna soseska na idilični lokaciji

Domplan je v maju 2017 na mirni in idilični lokaciji med Kokrico pri Kranju in Protokolarnim centrom Brdo pri Kranju začel graditi stanovanjsko sosesko Vile Brdo. Soseska, ki jo bodo gradili v treh fazah, je zasnovana kot celota sedmih večstano-



Prvih 22 stanovanj v soseski Vile Brdo je že zgrajenih.

vanjskih objektov s skupno 47 stanovanji različnih velikosti – od enosobnih do štirisobnih – duplex stanovanj. Stavbe so razgibane in nizke, z visokim bivanjskim nadstandardom in majhnim številom stanovanj na posamezno enoto (do osem stanovanj). Ujemajo se s tradicionalno arhitekturo v okolici, hkrati pa dihajo z naravo in se prepletajo z zelenimi površinami, ki jih je na tej lokaciji v izobilju. Velike steklene površine zagotavljajo več svetlobe, konstrukcijska zasnova pa omogoča zračnost in fleksibilnost z možnostjo ureditve prostorov in notranje opreme po lastnih željah.

Tlorisne zasnove stanovanj so sodobne s čim več odprtimi prostori v bivalnem delu, predvidena je tudi rekuperacija. Gradnja je klasična z opečnatimi zidovi, vsako stanovanje pa je omejeno z armiranobetonsko nosilno konstrukcijo in notranjim instalacijskim jedrom. Vsi objekti so opremljeni z dvigalom, kletne shrambe pa povezane s parkirnim mestom. Električni priključek v posamezni kleti omogoča tudi kasnejšo vgradnjo polnilnika za polnjenje električnih avtomobilov.

### Spomladi nadaljevanje gradnje

V letu 2018 je bila končana gradnja faze A, v kateri so na vzhodnem delu soseske zrastle trije večstanovanjski objekti z 22 različno velikimi stanovanji in skupno podzemno garažo, zgrajena pa je bila tudi celotna komunalna infrastruktura. Vsa stanovanja so že prodana ali rezervirana, zato bo Domplan predvidoma spomladi nadaljeval gradnjo soseske. V fazi B bodo zgrajeni trije večstanovanjski objekti, v fazi C pa eden. Gradnja bo predvidoma končana do konca leta 2020.

Skupno bo kupcem ponujeno 25 novih stanovanj različnih velikosti, njihova prodaja pa bo stekla spomladi ob začetku gradnje faz B in C. Dodatne informacije o novih stanovanjih in soseski lahko zainteresirani kupci že zdaj pridobijo v družbi Domplan in na spletni strani [www.vilebrdo.si](http://www.vilebrdo.si).



Velike steklene površine zagotavljajo več svetlobe v stanovanjih.





Dijaki, študentje in zaposleni smo oblikovali logotip našega centra.

## BIOTEHNIŠKI CENTER NAKLO – RAZISKOVALNO in USTVARJALNO OKOLJE IZOBRAŽEVANJE (srednja šola, višja šola, izobraževanje odraslih) - TEČAJI - EKOLOŠKO POSESTVO - TRGOVINA

V Biotehniškem centru Naklo (BC Naklo) v svojih enotah in oddelkih izobražujemo, raziskujemo in opravljamo storitveno dejavnost. V ospredje postavljamo skrb za trajnostno in družbeno odgovorno ravnanje.

**V zadnjih letih veliko pozornosti posvečamo raziskovalni in razvojni dejavnosti.**

**Raziskovalna enota BC Naklo** je vpisana v evidenco raziskovalnih zavodov in organizacij pod številko 2979 pri Javni agenciji za raziskovalno dejavnost RS (skrajšano ARRS) od 19. 4. 2010. Raziskovalna enota opravlja raziskovalno in razvojno delo na področju kmetijstva, naravoslovja in tehnologije ter na področju družbene dejavnosti. **Trenutno je vključenih 23 raziskovalcev, od tega devet z doktoratom znanosti.**

V sklopu Biotehniškega centra Naklo so v uporabi štirje laboratoriji, živilske in hortikulturne delavnice, mlekarska in sadjarska delavnica, goveji in konjski hlev ter demonstracijsko in raziskovalno polje.

Izvajamo raziskovalne projekte s sofinanciranjem Javne agencije za raziskovalno dejavnost, evropskih skladov in s financiranjem zainteresiranih podjetij (seznam je objavljen v SICRISU ali na spletnih straneh BC Naklo).

**Nekateri izvedeni projekti, ki smo jih izvedli skupaj z različnimi partnerji:**

- Vrednotenje parametrov kakovosti in varnosti vrtnin iz različnih sistemov pridelave v Sloveniji in iz tujine za oblikovanje nacionalne sheme kakovosti zelenjave
- Pomen divjih opraševalcev pri opraševanju kmetijskih rastlin in trajnostno upravljanje v kmetijstvu za zagotovitev zanesljivega opraševanja

**Sodelujemo s številnimi državami v Evropi in tudi z nekaterimi izven** (Egipt, Severni Ciper, Turčija, Srbija, Črna gora, Bosna in Hercegovina, Albanija ...).

**Center za gospodarjenje z viri povezuje srednjo in višjo strokovno šolo ter Medpodjetniški izobraževalni center.**

**Najpomembnejši razvojni projekti, ki jih pripravljamo za prihodnost:**

- Zeleni inkubator (Gren lab) kot pilotski laboratorij za biotehniko
- Razvoj in testiranje konceptov in aplikativnih rešitev trajnostnega razvoja
- Testiranje in razvoj aplikativnih rešitev za pridelavo, predelavo in prodajo do končnega kupca

**Dijaki** se že v Srednji šoli BC Naklo uspešno preizkusijo **v projektu in raziskovalnem delu**. Projektno delo za vse dijake organiziramo dvakrat letno. Raziskovalne naloge pripravljajo dijaki v sklopu zaključnih nalog, v sklopu srečanja mladih raziskovalcev Gibanje znanost mladini, v sklopu Krkinih razpisov in še druge. Dijaki vsako leto dosegajo vidne uspehe na področju raziskovanja, njihove dosežke sproti objavljamo na spletni strani BC Naklo. Eden takih dosežkov je bilo med drugim **Krkino priznanje za raziskovalno delo z naslovom Ugotavljanje učinkovitosti delovanja antibiotikov po pretečenem roku uporabe**. Vabljeni k ogledu spletne strani.



Krkino priznanje, september 2018, dijaki Luka Kopač, Liza Komar, Ana Koselj z mentorico mag. Marjetko Kastelic Švab





# Ajda

[www.zalozba-ajda-vrzenec.si](http://www.zalozba-ajda-vrzenec.si)

Vsakoletni setveni  
priročnik



## BIODINAMIKA NAMESTO UNIČEVANJA ZDRAVLJENJE MINILO JE TRIDESET LET

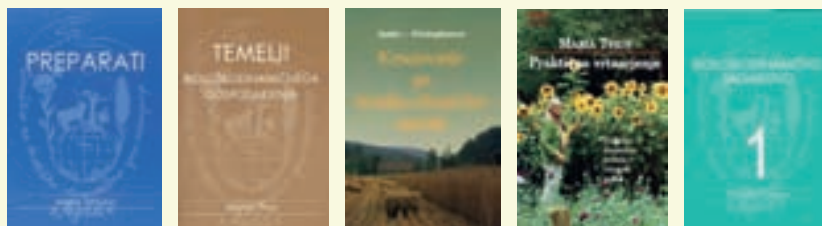
Leta 1988 je izšel v Sloveniji prvi Setveni priročnik z naslovom Lunin setveni koledar. Za nami je trideset let prizadevanj da bi moderno kmetijstvo, ki je postalo največji onesnaževalec okolja, zamenjala spet tista ljubeča skrb za zemljo, kot so jo negovali naši predniki. Tista skrb, ki jo človek, ki ga kmet s pridelki oskrbuje, posebej pa bodočnost našega naroda, vsak dan bolj nujno potrebuje.

Biodinamika ni težka in ni komplicirana. Samo drugačna je. Kar obljublja tudi dokazuje: povečevanje plodnosti zemlje in visoki pridelki najodličnejše kakovosti! Potrebno pa je novo znanje. Tudi pri biodinamiki velja: najprej učenec, potem vajenec, nato mojster. Pridelki rastejo z znanjem.

Založba Ajda je tu prav zato, da si novo, zanesljivo in preverjeno znanje lahko naberete. Zimski čas je pravi za to, še kako potrebno delo! Pa ne le za pridelovalce. Tudi za potrošnike. Da bi sebe in vlogo kmeta bolje razumeli in ga s cenami, ki mu omogočajo dostojno preživetje, tudi podprli. Kmet namreč odloča o našem zdravju, on, kmet, je v resnici naš zdravnik.

V dobrobit naše zemlje in vseh, ki na njej živimo

Vaša Meta Vrhunc



Literatura Založbe Ajda  
v pomoč kmetom  
in vrtičkarjem

Več na spletnih straneh posameznih društev, Založbe Ajda in v naši literaturi.

**Pridružite se nam!**

## GORENJSKI MUZEJ



Tomšičeva ulica 42  
4000 Kranj  
Tel.: 04 201 39 50

www.gorenjski-muzej.si  
info@gorenjski-muzej.si

Odpiralni čas:  
od torka do nedelje  
med 10. in 18. uro

Zaprto:  
1. 1., 1. 5., 1. 11.,  
velika noč, božič



MAG. MARJANA ŽIBERT,  
direktorica



Leto 2018 je bilo za Gorenjski muzej prav posebno leto, ki sta ga zaznamovali dve obletnici. Letos je minilo 65 let od njegove ustanovitve leta 1953, najprej kot Mestnega muzeja. V soboto, 19. maja 2018, smo na vrtu gradu Khislstein pripravili druženje z našimi obiskovalci in naključnimi mimoidočini, ki so spoznali zakulisje našega dela, hkrati pa smo tudi povabili ljudi, da prinesejo v muzej stare predmete, ki imajo zgodbo. Na ta način smo obogatili našo zbirko ter ohranili delček časa preteklosti tudi za prihodnje rodove. V časopisu Gorenjski glas smo 11 mesecev tedensko objavljali zanimivosti s

področja našega dela, kaj smo v vseh teh letih dosegli, kaj je bilo dobro, kaj bi lahko bilo boljše in kakšni izzivi nas čakajo v prihodnje. V letu, ko smo zabeležili 65-letnico delovanja, je potekalo tudi leto evropske kulturne dediščine. Ob tej priložnosti je bila naša osrednja muzejska razstava posvečena 440. obletnici poimenovanja gradu Khislstein. V letu 2018 je minilo 440 let, odkar je Janez Khisl z dovoljenjem nadvojvode Karla prezidal kranjski grad in ga poimenoval s svojim plemenitenim imenom. Dediščina rodbine Khisl in njenega gradu sta postali identiteta Kranja, rodbina Khisl pa

je bila v svojem času pomembna tudi v slovenskem in srednjeevropskem prostoru. Razstava Grad Khislstein in zgodbe rodbine Khisl bo na ogled do konca septembra 2019.

Razstava, ki jo v letošnjem letu ne gre prezreti, je mednarodna razstava Nakit ostane – Dediščina naš najdragocenejši nakit. Pričujoča razstava je v sklopu imenitne dediščine arheološkega nakita iz Beograda, Brežic, Kopra in Tolmina predstavila nove najdbe s kranjskega Lajha, katerih večina je bila na ogled prvič, nekatere pa so bile predstavljene s pomočjo sodobne tehnologije.

Odmevne likovne razstave Franca Vožla, Franca Novinca, Marka Pogačnika, profesorjev z Akademije za likovno umetnost, Jane Vizjak, Mednarodni festival likovnih umetnosti, Eve Petrič in Miha Perčiča so v muzej pripeljale številne ljubitelje lepega. Razstavi o kranjskem zdravniku dr. Božidarju Fajdigi in o gradnji Gašteskega klanca sta v lokalnem prebivalstvu zbudili nostalgijo in obudili spomine.

*Z barvitim programom dogodkov, ki jih pripravljamo v letu 2019, vas že danes vabimo, da nas obiščete in postanete del naše stalne publike. Pridite!*

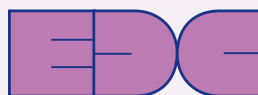
*Vljudno vabljeni*

## Po novem del Nove univerze

Visoka šola za gradbeno inženirstvo (VŠGI) Kranj, ki gradi na tradiciji in neposrednih pozitivnih izkušnjah EDC Kranj – Višje strokovne šole, izvaja javno veljavni visokošolski študijski program Gradbeništvo po prvi bolonjski stopnji. Od novembra dalje so del Nove univerze, kar pomeni, da je študent VŠGI Kranj tudi



**Poleti so uspešno izvedli delavnico s študenti in profesorji Tehničnega veleučilišča TVZ Zagreb.**



www.edckranj.com



www.vsgj.si

študent Nove univerze, s čimer je njegova diploma dobila še večjo težo, omogočen pa mu bo tudi vpis na drugo in tretjo stopnjo na matični univerzi.

V VŠGI Kranj pričakujejo, da bodo v okviru Nove univerze svojim študentom in predavateljem ponudili več. S pridružitveno pogodbo sta se tako Nova univerza kot VŠGI Kranj zavezali k skupnemu razvoju študijskih programov in raziskovalne dejavnosti ter skupnemu razvoju interdisciplinarnih študijskih programov. S podpisom pogodbe so namreč sprejeli akademske standarde Nove univerze na področju študijske in raziskovalne dejavnosti in omogočili pretok visokošolskih učiteljev, olajšano bo tudi sodelovanje v mednarodnem mreženju visokošolske dejavnosti na področju tehniških ved. Prve izkušnje na področju mednarodnega sodelovanja so v VŠGI Kranj nabirali že letos poleti, ko so gostili študente in profesorje Tehničnega veleučilišča TVZ iz Zagreba ter skupaj uspešno izvedli delavnico na temo sanacije hiše v starem mestnem jedru Kranja. Stike že navezujejo tudi z visoko šolo v Špitalu ob Dravi.

Na VŠGI Kranj imajo na leto povprečno od petdeset do šestdeset študentov v vseh treh letnikih, zanimanje za ta študij pa se zaradi ponovnega vzpona gradbeništva zelo povečuje. Med študenti prevladujejo zaposleni iz gradbenih podjetij, v povprečju pa so stari od 30 do 45 let.

# Nismo to, kar imamo. Smo to, kar znamo.



LUK

LJUDSKA UNIVERZA KRANJ

Ljudska univerza Kranj  
Center za izobraževanje in kulturo

Cesta Staneta Žagarja 1  
4000 Kranj, Slovenija

Tel: 04/280 48 00  
Faks: 04/201 28 91

E-pošta: [info@luniverza.si](mailto:info@luniverza.si)  
[www.luniverza.si](http://www.luniverza.si)



LUK je nosilka  
Zelenega znaka kakovosti

Vseživljenjsko učenje in izobraževanje sta pot do uspeha in zadovoljstva.

Najpomembnejši cilj Ljudske univerze Kranj (LUK), javnega zavoda za izobraževanje odraslih, je pravočasno, situaciji oz. izzivu primerno odzivanje na potrebe po izobraževanju pripadnikov različnih skupin odraslih, posameznikov ali podjetij v lokalnem okolju in širše. Zavedajo se, da je pomembna tudi pot, ki vodi do cilja, zato se zaposleni na LUK redno strokovno izpopolnjujejo, povezujejo s ključnimi deležniki na področju izobraževanja odraslih, gospodarstva, javnega in nevladnega sektorja ter vzpostavljajo zdrava sodelovanja.

Z razvojno naravnostjo in veliko mero ustvarjalnosti zagotavlja LUK kakovost svojih izobraževalnih in drugih storitev, s čimer se LUK izkazuje kot **zaupanja vreden partner za izobraževanje odraslih – tako za posameznike kot tudi za podjetja.**

Leto 2018 se je zdelo zaposlenim na LUK zelo kratko – menijo, da ravno zaradi pestrega dogajanja, ki ga zaznamujejo informiranje, svetovanje, vrednotenje znanja, priprava in izvedba izobraževalnih programov za odrasle in aktivnosti na področju medgeneracijskega sodelovanja, razvojnost, zagotavljanje kakovosti na vseh nivojih delovanja, izvajanje nacionalnih in evropskih projektov, povezovanje z različnimi deležniki na področju izobraževanja odraslih in medgeneracijskega sodelovanja, vzdrževanje objektov in okolice ter soustvarjanje spodbudnega delovnega in posledično tudi izobraževalnega okolja.

V letu 2018 je na LUK kar 31 udeležencev zaključilo osnovno šolo za odrasle, 65 enega izmed srednješolskih izobraževalnih programov za odrasle, 84 udeležencev je uspešno pridobilo certifikat o nacionalni poklicni kvalifikaciji, 700 udeležencev je obiskovalo različne tečaje in delavnice za razvoj kompetenc, 195 udeležencev programe za starejše, 10900 udeležencev pa program medgeneracijskega sodelovanja.

Svojo dejavnost je LUK popestrila tudi z dogodki in aktivnostmi, kot so okrogla miza v projektu Sobivamo in odprtje info točke Sobivamo, Konferenca KR ZA starejše, Teden izobraževanja za trajnostni razvoj, Teden vseživljenjskega učenja, Parada učenja in aktivnosti Demenci prijazne točke, ki jih je obiskalo več kot 2000 udeležencev. Študijski obiski in kontaktni seminarji v tujini so tudi v letu 2018 služili prenosu dobrih praks v lokalno okolje.

Ravno zaradi aktualne in široke ponudbe se na LUK lahko obrne resnično vsakdo, ki potrebuje znanja za razvoj različnih kompetenc, novo poklicno pot, aktivnost, vključevanje, bližino, druženje.

V letu 2019 želi LUK vsem bralkam in bralcem uspeh in zadovoljstvo, ki naj tudi s pomočjo novih znanj trajata in trajata.





# Hiša razgledov je odprta knjižnica

Mestna knjižnica Kranj je hiša razgledov, ki obiskovalcem vseh generacij razširja obzorja in se kot sodobna knjižnica od knjižnih zbirk usmerja tudi k povezovanju z različnimi skupinami ljudi.

## MESTNA *knjižnica* KRANJ

Mestna knjižnica Kranj  
Gregorčičeva ulica 1  
4000 Kranj  
Telefon: 04 20 13 550  
Elektronska pošta: mkk@mkk.si  
Spletna stran: www.mkk.si

Mestna knjižnica Kranj je ob letošnjem dnevu splošnih knjižnic prejela nagrado za projekt Družinska pismenost, v katerem branje povezuje z učenjem za starše in otroke ter otrokom tako omogoča boljši učni uspeh. »To je veliko priznanje stroke, hkrati pa smo v okviru projekta razvijali popolnoma nove kompetence knjižničarjev. Kolegice, ki so projekt vodile, so s tem pridobile ogromno znanja, knjižnica sama pa se je vključila v mednarodno okolje, saj je projekt, v katerem je sodelovalo pet evropskih držav, financirala Evropska skupnost,« ob nagradi razmišlja direktorica knjižnice Breda Karun in hkrati dodaja, da prav usposabljanju in izobraževanju zaposlenih posvečajo veliko pozornosti, da bodo lahko delali v sodobni knjižnici, ki se v svoji odprtosti zelo razlikuje od tiste izpred dvajsetih let. Knjižnice so od zgolj knjižnih in drugih zbirk usmerjajo k povezovanju.

Če je bila nekoč njihova glavna skrb knjižna zbirka in s tem izposoja knjig uporabnikom, se danes trend sodobne knjižnice premika na področje storitev in dogodkov. Ne mine dan, ko v knjižnici ne bi bilo dogodka za otroke in mladino, za odrasle in upokojeince v tretjem življenjskem obdobju. V preteklem letu so našli kar 950 prireditev v matični knjižnici in podružnicah, naj bodo to javni intervjuji, potopisna predavanja, improvizacijski nastopi v večernih urah ali čez dan učna pomoč za otroke, predavanja v zdravstvenem kotičku, učenje slovenščine za tiste, ki so se priselili v Kranj. V knjižnični bukvarni je moč kupiti knjige za en evro, lahko naročite digitalizacijo vaših VHS-kaset, v knjižnici razstavljajo slovenski ilustratorji, slikarji, fotografi, knjižničarji pripravljajo tudi razne tematske razstave na temo narave, dediščine, znanosti ...

Karunova potrjuje, da je odpiranje navzven še eden principov sodobne knjižnice. »Pri širjenju nabora svojih dejavnosti k sodelovanju vabimo različne organizacije v lokalni skupnosti, kot so muzej, gledališče, OpenLab, Center za socialno delo, Likovno društvo Kranj. V projektu MoST sodelujemo z Nacionalnim inštitutom za javno zdravje in Zdravstvenim domom Kranj. Vsi kranjski novorojenčki dobijo knjižnico – kartonko, mi pa smo dodali brošuro o knjižnici s povabilom, da jo čim prej obišejo ...«

Okrog 6500 ljudi se je lani udeležilo različnih tečajev informacijske pismenosti, ki jih vsako leto posodablja glede na razvoj novih tehnologij ... Po novem nudijo tudi individualno pomoč pri uporabi mobilnih telefonov, tablic, elektronskih virov, spleta. Vse osnovne storitve knjižnice so brezplačne. »Knjižnica ima vendarle v imenu knjigo, zato kljub vsem storitvam promocija branja ostaja naša osnovna dejavnost. V času novih medijev, ko bralnost upada, se močno trudimo, da bi ljudi spodbudili oziroma da bi še naprej ohranjali veselje do branja,« poudarja Breda Karun. Zato v okviru matične knjižnice in njenih podružnic deluje kar 21 bralnih skupin za odrasle, za otroke organizirajo pravljicne ure, pravi hit pa so delavnice branja s terapevtskim psom. K spodbujanju branja sodita tudi projekt Družinsko branje in kviz Modri pes. Za vse, ki berejo le poleti med dopusti, knjižničarji pripravljajo 'poletne malhe' z izborom knjig različnih žanrov, od nekoliko zaprašenih romaneskni klasikov do novih izdaj. Za otroke se podoben izbor knjig za tri različne starostne stopnje imenuje pasja torba, za mladostnike pa h knjigi dodajajo film, ki je bil posnet po njej.

Da veliko vlagajo v zaposlene in v njihovo usposabljanje, povesta tudi dejstva, da imajo v svoji sredini predsednico sekcije za splošne knjižnice pri Zvezi bibliotekarskih društev Slovenije in predsednico Gorenjskega društva bibliotekarjev.

Mestna knjižnica Kranj je letos prejela nagrado za projekt Družinska pismenost. Na podelitvi direktorica Breda Karun, Damjana Mustar, Maja Kenda in Maja Lesar.

**24 odstotkov prebivalcev Kranja in okoliških občin je članov Mestne knjižnice Kranj**

**450.000 obiskovalcev na leto ali 1600 na dan**

**970.000 izposojenih knjig, revij, DVD-jev, zgoščenk**

**950 prireditev za obiskovalce vseh starosti**

**6300 tečajnikov informacijskega opismenjevanja**

# Naša sedanjost je vaša preteklost

Na Gimnaziji Kranj poleg kakovostnega dela na šolskem področju z različnimi dogodki animirajo mlade in jih pripravljajo za prihodnost.



Razumem. Znam.  
Sem z Gimnazije Kranj.

#### TELEFONI

Centrala: 04/281 17 10

Šolska svetovalna služba: 04/281 17 17

INTERNET: <http://www.gimkr.si>

E-pošta: [gimnazija.kranj@guest.arnes.si](mailto:gimnazija.kranj@guest.arnes.si)

Misel iz naslova je povezana s časovno kapsulo, ki so jo vzdano na gimnaziji našli lani pri obnovitvenih delih. Že v preteklem letu so obnovili večino učilnic v stari stavbi gimnazije, v teh decembrskih dneh pa zaključujejo še energetska obnova šole. V začetku leta so staro časovno kapsulo vrnili na njeno mesto, v novi odprtini pa so shranili novo aktualno šatuljo z dokumenti sedanjega časa. Ravnatelj mag. Franc Rozman ob tem poudarja: »Dijaki so vanjo dodali še mobilni telefon in USB-ključek. Ob tem so zapisali: Ob odkritju kapsule vas pozivamo, da napravite enako kot mi, da svojim potomcem omogočimo vpogled v zgodovino te šole in družbe nasploh. Naša sedanjost je vaša preteklost.«

Na Gimnaziji Kranj preko leta dijaki v okviru obveznih vsebin bodisi sami ali v sodelovanju s profesorji pripravijo različne dogodke in prireditve. V okviru projekta Štiri glave, štiri razprave so v svojo sredino povabili štiri nekdanje gimnazijce, ki so danes vsak na svojem področju zelo uspešni. Jeseni so že tradicionalno pripravili modno revijo DrugaRoka in dobrodelni sejem za Društvo za cerebralno paralizo Sonček.

Ravnatelj posebej navaja še dva dogodka, ki sta zaznamovala letošnje leto. V okviru programa Mednarodno priznanje za mlade (MEPI) so se po šestih letih ob vodenju poznavalke Himalaje prof. Marije Štremfelj ponovno odpravili v Nepal. Tu pa je še Veliki božični koncert Gimnazije Kranj, ki bo zadnji v obsegu kot zadnjih deset let, ko je vselej navduševal pred polno Gallusovo dvorano Cankarjevega doma v Ljubljani. »Po skupaj sedemnajstih letih koncertne dejavnosti se bomo v prihodnje spet vrnili v okvire gimnazije, kjer se bodo predstavljali številni mladi glasbeniki, ki se šolajo pri nas,« pojasnjuje Rozman.

Kot vsa leta doslej, so se tudi v preteklem šolskem letu dijaki kranjske gimnazije izkazali na različnih tekmovanjih iz znanja. Skupaj so na olimpijadah osvojili kar sedem medalj, na državnih in mednarodnih tekmovanjih pa še štirideset zlatih, 62 srebrnih in 443 bronastih priznanj. Na naravoslovni olimpijadi v Ljubljani je Slovenija dosegla najboljši rezultat, odkar sodeluje. Za to so zaslužni dijaki Tevž Lotrič in Gašper Košir, ki sta posegla po zlatu, ter Marcel Malovrh, ki je osvojil bronasto medaljo.

»Ti uspehi so lep dokaz, da na gimnaziji ne popušča-  
mo v zahtevnosti, hkrati pa z odmevnimi prireditvami  
skrbimo za vsa področja, ki zanimajo mlade. Nikoli  
ne pozabimo, da je naloga nas, profesorjev, da mla-  
de čim bolje pripravimo za življenje,« poudarja Franc  
Rozman in se pri tem dotakne tudi letošnjih športnih  
dosežkov gimnazijcev. Ob naslovu svetovne prvaki-  
nje Žive Krajnik v kavbojskem plesu v vrstah in prav  
tako Lane Košnik v show danceu ter tretjem mestu  
Tine Čelik v plavanju na 50 metrov prsno na olimpi-  
jadi mladih v Argentini so na finalnem turnirju šolske-  
ga državnega prvenstva v odbojki v Mariboru dijaki  
Gimnazije Kranj postali državni prvaki.

Še na nekaj so na gimnaziji Kranj zelo ponosni. Ko  
je nekdanji gimnazijec, zdaj pa vrhunski kolesar  
Matej Mohorič letos zmagal na Dirki po Nemčiji,  
organizatorji niso imeli pripravljene slovenske him-  
ne. Matej jo je na razglasitvi zmagovalca zapel kar  
sam. Kot pravi kranjski gimnazijec.



Stari časovni kapsuli so letos dodali še aktualno, napolnjeno s sedanjostjo.

# Gimnazija, kjer se dobro poje

Da gimnazija ni le šola, ampak tudi mesto, kjer mladi lahko najdejo izzive za preživljanje prostega časa, dokazujejo v Mladinskem mešanem pevskem zboru Gimnazije Škofja Loka.

GIMNAZIJA  ŠKOFJA LOKA

Gimnazija Škofja Loka  
Podlubnik 1b  
4220 Škofja Loka T: 04 51 83 330  
F: 04 51 83 340  
E: info@gimnazija-skofjaloka.si

Mladinski mešani pevski zbor Gimnazije Škofja Loka ima že lepo zgodovino. Z zborovskim petjem je na gimnaziji začel Janez Jocif, ki je ustanovil dekliški pevski zbor, s fanti pa ga je v mešani pevski zbor razširila profesorica Ana Prevc Megušar in ga vodila deset let. Vodenje zboru je pred sedmimi leti prevzel profesor glasbene pedagogike in zborovodja Žiga Kert, ki uspešno nadaljuje pevsko tradicijo škofovskih dijakov. Vsako leto pripravijo božični in pomladni koncert, ob tem pa zabeležijo še nekaj nastopov, tudi na različnih zborovskih tekmovanjih. Dijaki s tem dobijo vpogled v široko polje zborovske literature, na tekmovanjih pa tudi višajo nivo svojega petja. Na gimnaziji ta čas prepeva okrog devetdeset dijakinj in dijakov, kar je približno petina vseh gimnazijcev. Od tega mladinski mešani pevski zbor šteje šestdeset glasov, drugo leto pa na šoli deluje še dekliški pevski zbor, v katerem pod vodstvom Eve Čeh prepeva trideset deklet. »Pevke in pevci so na vajah in potem koncertih zelo zavzeti in delavni. Prihajajo tako iz Škofje Loke kot iz obeh dolin, v katerih okolju je pevška kultura posebej močno razvita in je zborovsko petje zelo blizu tudi mladim,« je zadovoljen Žiga Kert, ki zbor na vajah zbere enkrat tedensko po dve uri, še več pa vadijo pred nastopi in tekmovanji.

V preteklih letih so se udeležili tekmovanj mladinskih zborov na Slovaškem, Češkem, v našem Zagorju, letošnjo sezono pa bodo zasnovali z več nastopi v domačem okolju, ob tem pa bodo v marcu posneli tudi svojo prvo zgoščenko. Po besedah dirigenta je enako kot tekmovanje tudi tovrstna motivacija za mlade pomembna kot izziv biti čim boljši. Dobra izvedba skladbe je spoštovanje do skladatelja, ki jo je napisal. Zgoščenko bodo snemali v pomladnih mesecih, ko se bodo podali tudi na tradicionalno gostovanje v pobrateni danski Roskilde in se na poti tja ustavili še na samostojnem koncertu v Frankfurtu v Nemčiji. Na zgoščenki bodo objavili pesmi, ki jih zbor uvršča v svoj program v zadnjih letih, od priredb ljudskih pesmi in zabavne glasbe do gospela in renesančne glasbe. S ploščo želijo pokazati, kaj zmore kvaliteten srednješolski mešani pevski zbor.

»Za zbor vsako leto pripravim selekcijo, zato v njem zares pojejo dijaki, ki si tega želijo. Veseli me, da jih je veliko, tudi fantov, ki jih je nekoč v zboru primanjkovalo, danes pa imamo v vrstah našega zbora lepo popolnjene vse glasove,« poudarja zborovodja Žiga Kert, ki mlade zna navdušiti za zborovsko petje. Po končanem šolanju se marsikateri izmed njih pridruži Mešanemu pevskemu zboru Crescendo, s katerim prav tako deluje v Škofji Loki. Z dobrim delom pridejo tudi rezultati, kar vedno znova dokazujejo pevke in pevci škofovške gimnazije.

»Pevke in pevci so na vajah in potem na koncertih zelo zavzeti in delavni. Prihajajo tako iz Škofje Loke kot iz obeh dolin, v katerih okolju je pevška kultura posebej močno razvita in je zborovsko petje zelo blizu tudi mladim.«



Mladinski mešani pevski zbor Gimnazije Škofja Loka je letos uspešno nastopil na državnem tekmovanju otroških in mladinskih pevskih zborov v Zagorju.



# Tudi v Kranju niste nikoli sami

Zavarovalnica Sava je nastala pred dobrima dvema letoma z združitvijo štirih zavarovalnic. Stabilna in močna zavarovalnica, ki deluje na območju Slovenije in Hrvaške, je druga največja zavarovalnica v regiji, hkrati pa zavarovancem omogoča celoten spekter sklepanja zavarovanj, ki jih zavarovanci ponujajo. Na vseh segmentih našega poslovanja – tako v segmentu sklepanja kot v segmentu likvidacije in izplačila škod – zavarovance postavljamo v središče našega poslovanja. To pomeni, da jim prisluhnemo pri njihovih potrebah, jih spremljamo in se jim prilagajamo. S tem sledimo tudi razvoju trga, saj je pomembno, da smo ob zavarovancih takrat, ko nas potrebujejo.



Nazorjeva 1, Poslovna enota  
4000 Kranj

Telefon: (04) 281 80 11  
[www.zav-sava.si](http://www.zav-sava.si)



Na območju Kranja in širše okolice za vas skrbi strokovna in izurjena ekipa, ki vam je na voljo na dveh mestih. Poslovna enota Kranj ima sedež na Nazorjevi 1, vodi pa jo direktorica Lea Jerič. »Veseli me, da smo v Kranju in širši okolici, kamor seže naša poslovna enota, skupaj z ekipo uspeli izgraditi dobro ime Zavarovalnice Sava. Naši sodelavci so prisotni na praktično vseh krajih v okolici in skupaj skrbimo za naše zavarovance v vseh segmentih poslovanja. Naši sodelavci so zavarovancem na voljo tudi v zastopniških pisarnah v Trziču, Škofji Loki, Jesenicah in Radovljici, škodo pa lahko zavarovanci prijavijo in ocenijo tudi v škodnem centru Zavarovalnice Sava na Ručigajevi ulici v Kranju.

V lanskem letu smo kot Zavarovalnica Sava zavarovancem ponudili tudi zdravstveno zavarovanje, tako da lahko rečem, da naši zavarovanci resnično niso nikoli sami,« je ob predstavitvi Zavarovalnice Sava povedala **direktorica poslovne enote Kranj Lea Jerič**.

V Zavarovalnici Sava pa ne skrbimo samo za zavarovance, temveč skupaj s sodelavci ustvarjamo tudi zgodbe, skozi katere polepšamo dan tistim, ki so za lepo prikrajšani. Pa četudi samo za en dan, je nasmeh po lanskem dogodku Delimo božič ostal narisana na obrazih starejših in otrok skozi celo leto. »Lani smo v okviru naše akcije Delimo božič starejše občane iz domov upokojujencev in naše otroke iz Osnovne šole Cerklje na Gorenjskem povezali in jim pripravili odlični dopoldan – tečaj peke piškotov in pogostitev z glasbeno skupino. Tako smo starejšim, ki so v decembrskem času nemalokrat prikrajšani za bližino svojih najbližjih, pričarali lep decembrski, lahko rečem tudi božični dan,« zaključuje **Jeričeva** in dodaja, da v letošnjem letu s projektom Delimo božič nadaljujejo na območju Novega mesta. V Zavarovalnici Sava nadaljujemo dobre zgodbe in sledimo zavarovancem tudi v letu 2019. Zato vam vsem voščimo in kličemo mirne praznike ter sreče polno leto 2019. Hkrati vam zagotavljamo, da z nami ne boste nikoli sami. Srečno.



Lea Jerič, direktorica PE Kranj

## NEKAJ MANJKA?!?

# SO VAŠE STENE PRAZNE KOT TA OGLAS?



## LAHKO VAM POMAGAMO :-)

OKVIRJANJE SLIK GABI, CC consulting center, d.o.o., Šuceva 25, 4000 Kranj - (POSLOVNA HIŠA RONA - PRIMSKOVO)  
tel: 04 28 13 217, WWW.CC-CC.SI

**Franc**  
Oljčno olje Morgan  
Grintovec pri Šmarjah



**Tatjana**  
Gabaroni  
Gabrijele



**Mojca**  
Lotos Gourmet  
Vrhnika



**Toni**  
Ekološka kmetija Kukenberger  
Gorenje Ponikve pri Trebnjem



**Ines**  
Perger 1757  
Slovenj Gradec



**BIO**

radi  
imamo  
domače

**TAKO ZVENI DOMAČE**  
*Ekološko pridelano s slovenskih domačij.*



# Koncesije v Škofji Loki se iztekajo

Leta 1993 je bil uveljavljen Zakon o gospodarskih javnih službah, ki predstavlja prelomnico v izvajanju nekdanjih imenovanih »komunalnih dejavnosti« oz. sedaj imenovanih »gospodarskih javnih služb«.

Zakon o gospodarskih javnih službah določa načine in oblike izvajanja gospodarskih javnih služb. Gospodarske javne službe se delijo na državne in lokalne in so lahko obvezne ali izbirne.

Obvezne gospodarske javne službe so določene z zakonom.

Podjetje LOŠKA KOMUNALA, d. d., Škofja Loka je bilo ustanovljeno leta 1995, z vpisom v sodni register kot delniška družba, z namenom izvajanja gospodarskih javnih služb.

Občina Škofja Loka je v letih 1995 in 1996 sprejela ustrezne akte, med njimi tudi »koncesijski akt« – Odlok o izvajanju gospodarskih javnih služb s podelitvijo koncesije, ker se je odločila, da bo gospodarske javne službe izvajala v koncesionirani obliki, in ne v javnem podjetju.

Na podlagi Zakona o gospodarskih javnih službah in Odloka o izvajanju gospodarskih javnih služb s podelitvijo koncesije je bil objavljen javni razpis za pridobivanje koncesionarjev za izvajanje gospodarskih javnih služb: oskrba s pitno vodo, odvajanje komunalnih odpadnih in padavinskih voda na čistilno napravo in čiščenje, oskrba s plinom ter upravljanje in vzdrževanje plinovodne infrastrukture, ravnanje s komunalnimi odpadki ter odlaganje ostankov komunalnih odpadkov.

Javni razpis za pridobivanje koncesionarjev je bil prvič objavljen spomladi 1997, ponovljen v začetku leta 1998 in pravomočno zaključen z izdajo odločb o izbiri koncesionarjev junija istega leta.

Za koncesionarja je bila kot najugodnejši ponudnik izbrana **Loška komunala, d. d., Škofja Loka za:**

- oskrba s pitno vodo;
- odvajanje komunalnih odpadnih in padavinskih voda na čistilno napravo in čiščenje;
- oskrba s plinom ter upravljanje in vzdrževanje plinovodne infrastrukture – od leta 2007 sprememba poimenovanja te dejavnosti v dejavnost systemskega operaterja distribucijskega omrežja zemeljskega plina;
- ravnanje s komunalnimi odpadki;
- odlaganje ostankov komunalnih odpadkov.

Loška komunala, d. d., Škofja Loka, je sklenila z Občino Škofja Loka koncesijske pogodbe dne 28. oktobra 1998 z veljavnostjo do 31. 12. 2018, torej za 20-letno dobo.



Storitve odlaganja ostankov komunalnih odpadkov na odlagališču Draga naše podjetje ne izvaja več od 31. 12. 2008. Nov izvajalec javnih služb obdelave določenih vrst komunalnih odpadkov in odlaganja predelave ali odstranjevanja komunalnih odpadkov v Občini Škofja Loka je podjetje Saubermacher Slovenija, d. o. o.

Tudi koncesije za oskrbo s plinom ter upravljanje in vzdrževanje plinovodne infrastrukture – od leta 2007 sprememba poimenovanja te dejavnosti v dejavnost systemskega operaterja distribucijskega omrežja zemeljskega plina – Loška komunala, d. d., Škofja Loka od 1. 6. 2015 ne izvaja več, kajti Občina Škofja Loka se je odločila in v začetku leta 2015 na podlagi javnega razpisa, ki je določal drugačne pogoje izvajanja javne službe, izbrala novega koncesionarja Petrol, d. d., Ljubljana. Primopredaja poslovne dokumentacije in poslov koncesije je bila opravljena 1. 6. 2015.

V letu 2017 smo na predlog Občine Škofja Loka sklenili aneksa za podaljšanje izvajanja dveh koncesij (oskrba s pitno vodo, odvajanje komunalnih odpadnih in padavinskih voda na čistilno napravo in čiščenje) do 31. 12. 2019, tretja koncesija (zbiranje določenih vrst komunalnih odpadkov) pa se izteče sredi leta 2020.

Storitve gospodarskih javnih služb smo kot koncesionarji vsa leta izvajali skrbno, strokovno in odgovorno, kar se je odražalo tudi v višji kvaliteti življenja naših občanov.

V letu 2019 bo morala Občina Škofja Loka izvesti veliko aktivnosti za zagotovitev izvajanja gospodarskih javnih služb v prihodnje. Najprej bo morala odločiti, na kakšen način bo v prihodnje zagotavljala gospodarske javne službe, še posebej izvajanje »oskrbe s pitno vodo« zaradi zapisa pravice do pitne vode v Ustavo republike Slovenije. Torej ali bo objavila javni razpis za izbiro koncesionarja – izvajalca javne službe »oskrba s pitno vodo« ali pa bo ustanovila javno podjetje.

Ocenjujemo, da bo to ena prioriteten in zelo pomembnih odločitev pristojnih organov Občine Škofja Loka, saj se obstoječe koncesije iztekajo.







## S CILJEM »BITI NAJBOLJŠI«

Toyota v Kranju uradno zastopa podjetje Avto center Lovše, ki letos obeležuje vrsto pomembnih jubilejev. Družinsko podjetje s 70-letno tradicijo servisiranja motornih vozil je v zadnjih 25 letih postalo najbolj poznano po uradnem zastopništvu vozil Toyota. V Kranju so prisotni že 15 let, sodobni prodajno-servisni center, kot ga poznamo danes na Cesti Staneta Žagarja v Kranju in je eden lepših Toyotinih centrov v Sloveniji, pa stoji že deset let. Avto center Lovše je s prodajo in servisiranjem vozil prisoten tudi v Domžalah, kjer od leta 2012 zastopa in prodaja še vozila znamke Volkswagen. Skozi čas so ustvarili zaupanja vredno ime tako v javnosti kot med poslovnimi partnerji. Danes zaposlujejo širok spekter sodelavcev z različnimi znanji.

**Z edinstveno in drzno potezo doživljenjske garancije na lastno delo v mehanični delavnici ter možnostjo sklenitve 10-letnega jamstva na vozila za fizične osebe so prvi in zaenkrat edini servis, ki se je javno obvezal k jasnemu cilju: biti najboljši.**

POMEMBNEJŠI JUBILEJI  
AVTO CENTRA LOVŠE

**70**  
LET  
TRADICIJE

**25 LET**  
URADNI PRODAJNO  
SERVISNI CENTER  
ZA TOYOTO

**15 LET**  
OD ZAČETKA PRODAJE  
IN SERVISIRANJA  
TOYOT V KRANJU

**10 LET**  
OD OTVORITVE  
SODOBNEGA PRODAJNO  
SERVISNEGA CENTRA  
ZA TOYOTE V  
KRANJU

**25 LET**  
PREIMENOVANJE  
DRUŽBE V  
AC LOVŠE D.O.O

**15 LET**  
OD OTVORITVE  
SODOBNEGA SALONA  
V DOMŽALAH

**5 LET**  
URADNI PRODAJNO  
SERVISNI CENTER  
VOLKSWAGEN  
V DOMŽALAH

**35 LET**  
ZGRADITEV SEDEŽA  
PODJETJA  
V DOMŽALAH

**Avto Lovše d.o.o.**

Pooblaščen prodajalec in serviser vozil Volkswagen in Toyota.

[www.aclovse.si](http://www.aclovse.si)

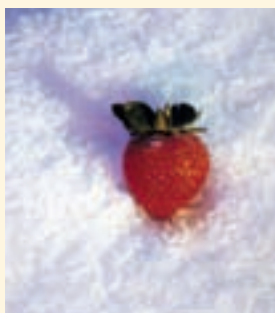


Kranj, Cesta Staneta Žagarja 65b, 04/777 77 77  
Domžale, Jarška cesta 11, 01/777 77 77

# S plini Messer do čistejšega okolja

Uporaba CO<sub>2</sub> namesto kemikalij je cenejša, hitrejša, bolj kakovostna in ekološka.

Želite v vašem podjetju močno zmanjšati stroške obratovanja in vzdrževanja s peskanjem s suhim ledom? Želite optimizirati stroške s CO<sub>2</sub>? Vas zanima, kako lahko preprečite nabiranje vodnega kamna v cevovodih ali črpalkah s cenejšim načinom, ki je hkrati še ekološko manj sporen kot kemikalije in prav tako preprečuje blokiranje črpalke? Imate v podjetju odpadne alkalne vode, ki jih morate pred izpustom očistiti in nevtralizirati?



## Kje vse se uporablja CO<sub>2</sub>?

V avtomobilski industriji, jeklarstvu, okoljskem inženirstvu, proizvodnji hrane in pijač, gradbeništvu, metalurgiji, pri obdelavi stekla in keramike, proizvodnji medicinskih in farmacevtskih izdelkov, v kemični industriji, papirni industriji, pri črpanju termalne vode, odpadne industrijske vode, odstranjevanju laka, čiščenju strojev, ...

**MESSER**   
Gases for Life

[www.messer.si](http://www.messer.si)

## Strokovnjak za področje ekologije:

Izidor Gostinčar, 051 339 986,  
[izidor.gostincar@messergroup.com](mailto:izidor.gostincar@messergroup.com)

Part of the Messer World 

# 60 let podjetja Knauf Insulation

Škofjeloška družba Knauf Insulation je v novembru 2018 slovesno obeležila 60-letnico obstoja in s praznovanjem združila še odprtje novega demonstracijsko-izobraževalnega centra.

Škofjeloški Knauf Insulation je danes največji slovenski proizvajalec izolacijskih materialov in sodi med večje slovenske izvoznike. Letno s skoraj 500 zaposlenimi ustvari več kot 130 milijonov evrov prihodkov. Deluje v okviru mednarodne korporacije Knauf Insulation, ki v 35 državah zaposluje več kot 5500 delavcev. Gre za enega vodilnih in najhitreje rastočih podjetij na področju proizvodnje izolacijskih materialov na svetu.



Jean-Claude Carlin, predsednik uprave podjetja Knauf Insulation, Dr. Saša Bavec, član uprave in direktor Marketinga korporacije Knauf Insulation, in mag. Tomaž Lanišek, glavni direktor podjetja Knauf Insulation Škofja Loka, so s simboličnim prerezom traku uradno odprli in predali uporabi novi demonstracijsko-izobraževalni center.

Pred 60 leti se je proizvodnja kamene volne začela v Bodovljah pod imenom Termika, s selitvijo proizvodnje v Škofjo Loko in nadgradnjo ter prenovo linij pa je obrat z leti prerasel v industrijski kompleks na Trati. Skoraj dve desetletji je podjetje delovalo pod imenom TERMO z zelo prepoznavno blagovno znamko svojih proizvodov TERVOL. Z vstopom koncerna Knauf v letu 2007 se je podjetje intenzivno internacionaliziralo in je danes s svojimi izdelki za toplotno, protipožarno in akustično zaščito prepoznavno po vsem svetu. Kot proizvajalec izolacij iz kamene, steklene in lesne volne Knauf Insulation trgu danes ponuja celovite izolacijske rešitve, ki pomembno prispevajo k zmanjševanju porabe energije, večji požarni varnosti in manjšemu zvočnemu onesnaževanju okolja. Povpraševanje po rešitvah, ki presegajo običajno varčevanje z energijo, v svetu narašča, zato predstavlja trajnostna gradnja podjetju velik izziv in je hkrati gonilo njegovega napredka.

Obletnice so se spomnili z vrsto prireditev za različne goste. Tako se je osrednji dogodek zgodil 22. novembra, ko so pripravili slovesnost, ki so se je poleg predstavnikov lokalne

skupnosti udeležili tudi predstavniki vlade ter številni ugledni gospodarstveniki, predstavniki znanstvenih in izobraževalnih ustanov, tujih veleposlaništev ter partnerskih podjetij, ki so si v družbi predstavnikov gostiteljev – uprave skupin Knauf in lokalnega vodstva Knauf Insulation – ogledali tudi proizvodnjo in novi demonstracijsko-izobraževalni center. Predsednik uprave skupine Knauf pa je v svojem nagovoru poudaril, da je škofjeloško podjetje Formula 1 znotraj korporacije v smislu razvoja, inovativnosti in tržnih pristopov. Praznovali so tudi z zaposlenimi, saj so prav oni najbolj zaslužni za uspeh in razvoj podjetja. Spomnili so se tudi upokojujencev, ki so jih po nekaj letih ponovno povabili medse.

Najbolj odmeven v lokalni okolici pa je bil Dan odprtih vrat, katerega obisk je presegel vsa pričakovanja, saj se je dogodka na sobotno novembrsko dopoldne udeležilo več kot tisoč obiskovalcev, ki so si z zanimanjem ogledali novi center in vse, kar ponujajo v njem, vse zainteresirane udeležence so povabili tudi na organiziran ogled proizvodnje, ki si jo je v skupinah po 15 ogledalo več kot 800 udeležencev. Za obiskovalce so pripravili tudi koticke za animacijo najmlajših, zabavno fotografiranje in priložnostno pogostitev. Poseben dan so namenili tudi praznovanju s kupci in poslovnimi partnerji.

Podjetje tudi vnaprej ostaja zavezano razvoju s poudarkom na okoljsko sprejemljivih naprednih tehnoloških rešitvah na eni strani in na inovativnih trajnostnih izolacijskih rešitvah na drugi strani. Tudi vnaprej ostaja družbena odgovornost med pomembnimi usmeritvami podjetja, v zadnjih letih so namreč finančno ali materialno podprli več kot sto različnih lokalnih društev, organizacij ali posameznikov.



Pogled na kompleks podjetja Knauf Insulation v Škofji Loki, 2018



# Novo demonstracijsko-izobraževalno središče v Škofji Loki

## Knauf Insulation Experience Center

V Škofji Loki, na Trati, je podjetje Knauf Insulation v sklopu svojih poslovno-proizvodnih površin pred kratkim odprlo novo demonstracijsko-izobraževalno središče, ki so ga zaradi mednarodnih ambicij poimenovali Knauf Insulation Experience Center. Center je učni primer trajnostne gradnje na evropski ravni, saj predstavlja tudi pilotni projekt Evropske komisije pri pripravi evropskih smernic za trajnostno gradnjo Level(s). Stavba sama je bila že od samega začetka načrtovana kot prikaz pionirskega pristopa k prihodnosti trajnostne gradnje. Gradnja je namreč vseskozi zasledovala zahteve enega od treh največjih svetovnih certifikacijskih standardov za trajnostno gradnjo – nemškega DGNB-ja.

Že objekt sam predstavlja primer naprednih gradbeno-izolacijskih rešitev za trajnostno gradnjo, sestavlja ga šest različnih fasadnih sistemov, trije strešni sistemi, tudi notranje akustične rešitve so primer rešitev podjetja Knauf Insulation in partnerjev. Center je bil namreč grajen skupaj s partnerji, ki v njem prav tako prikazujejo svoje napredne rešitve.



Knauf Insulation Experience Center, Škofja Loka

Objekt ima 832 m<sup>2</sup> uporabnih površin v dveh nadstropjih ter na strehi. V pritličju je velika delavnica, namenjena demonstracijam in praktičnim izvedbam. Pričakujejo zlasti izvajalce, saj opažajo, da je kakovost izvedbe v gradbeništvu na prenizki ravni. Ob hkratnem dejstvu, da tovrstnih izobraževalnih programov praktično ni, bodo skušali s svojimi aktivnostmi zapolniti to praznino. Prvo nadstropje, kjer so predavalnice ter digitalna oprema, je namenjeno klasičnemu, digitalnemu in virtualnemu izobraževanju, medtem ko je na strehi moč videti njihove zelene rešitve Urbanscape® kot sta zelena streha in zelena stena.



Na strehi predstavljajo tudi eno svojih najbolj trajnostnih rešitev, sistem zelene strehe Urbanscape®.

Posebnost centra je poleg tega, da je pilotni projekt Evropske komisije ter slovenskega ministrstva, ki iščeta primere in testiranja na področju trajnostne gradnje, tudi dejstvo, da je ena prvih slovenskih novogradenj, projektiranih v novi platformi BIM, da bo sploh prva slovenska novogradnja s certifikatom trajnostne gradnje DGNB ter prav tako prva slovenska stavba s certifikatom Active House.

V centru se redno odvija tudi energetska svetovanje oz. svetovanje glede izbire ustreznih izolacijskih rešitev za različne uporabnike. Pripravljajo tudi vrsto prilagojenih izobraževalnih dogodkov za šole, fakultete in druge strokovne institucije, sicer pa je center na voljo tudi za najem za različne druge dogodke. Knauf Insulation Experience Center v prvi vrsti prispeva k prepoznavnosti trajnostne gradnje v Sloveniji in Evropi, saj sledi kriterijem, ki vrednotijo življenjski cikel stavb. Svoje kapacitete in izkušnje pa bodo ponudili tudi zunaj slovenskih meja, saj želijo, da center zaživi kot regionalno središče trajnostne gradnje.



V centru so obiskovalcem na voljo tudi različna digitalna in virtualna orodja, ki dopolnjujejo uporabniško izkušnjo.

# Preprosto dobra – kava

Ne glede na to, ali vam tekne črna, bela, podaljšana, z mlekom ali smetano, machiatto ali kapučino ... s kofeinom ali brez, lonček vročega čaja, kakava ali čokolade ali pa bi si radi na hitro privoščili prigrizek, ko vam »pade sladkor« – če si kar koli od tega privoščite na enem od avtomatov Simplygood, zagotovo ne boste zgrešili.



Pitje kave je lahko prijeten družabni obred, a za tako razkošje imamo vedno manj časa. V današnjem času, ko vse teče neznansko hitro, ne moremo vedno čakati, da bo kava skuhana in postrežena na klasičen način. A zato še ni treba, da smo prikrajšani za ta prijetni obred – dišeča črna tekočina lahko priteče tudi iz kavnega avtomata. Za to že več kot dve desetletji skrbi družinsko podjetje Simplygood iz Škofje Loke, ki je bilo eno prvih s tovrstno storitvijo v Sloveniji.

## Kava iz avtomatov več kot dve desetletji

Začetki podjetja segajo v leto 1994, ko so bili kavni avtomati še redkost. Direktor podjetja Stane Guzelj je prve videl na Japonskem že sredi osemdesetih let in doumel, kako koristni in uporabni bi bili lahko tudi pri nas. Po temeljiti oceni slovenskega trga in ugotovitvi, da v našem prostoru storitev še ni prisotna, a jo trg vse bolj potrebuje, sta se s partnerko Jernejo Sever podala na novo poslovno področje in tako imenovane vending storitve uveljavila tudi na slovenskem tržišču. V enem od intervjujev je Stane Guzelj povedal, da so prvi avtomat postavili v domači Škofji Loki, nato pa so se postopoma širili in danes imajo obsežno mrežo avtomatov, nameščenih v proizvodnih podjetjih in drugih ustanovah, so tudi člani in partnerji v projektu »kava na poti«. Po njihovi zaslugi si tako za le nekaj kovancev lahko privoščimo lonček dišeče osvežitve v družbi ali pa si jo odnesemo s seboj na pot.

»V vseh letih neprestanega razvoja je podjetju uspelo doseči tri glavne odlike, na katere smo ponosni: kakovost izdelkov in storitev, hitro odzivnost pri izvajanju storitev in izreden delovni tim,« na svoji spletni strani razlagajo svojo filozofijo. Danes podjetje zaposluje že več kot 25 ljudi, nenehno stremi h kakovostnemu razvoju storitev in izdelkov, razvoj zagotavlja s stalnim izobraževanjem zaposlenih in prou-



Jerneja Sever in Stane Guzelj



ISO 9001 Q-1988  
ISO 14001 E-571



Novi poslovni prostori, predvideni v letu 2019

čevanjem tržišča. Tesno sodelujejo tudi s proizvajalci samopostrežnih avtomatov na področju razvoja in posodobitev, in kot je v enem od intervjujev dejal direktor Stane Guzelj, jih celo izdelovalci prodajnih avtomatov sprašujejo, kako izboljšati stroje in kaj še vgraditi vanje. V letih svojega delovanja so si s kakovostno storitvijo ustvarili zaupanje pri strankah.

### Blagovna znamka Simplygood

Od leta 2008, ko se je podjetje preselilo v sedanje poslovne prostore v industrijski coni na Trati, tržijo lastno blagovno znamko Simplygood. Ta naložba se je izkazala za pravilno in uspešno. Poslovanje pa ni bilo vselej enostavno, tudi oni so občutili posledice gospodarske krize. Toda s pravilno poslovno politiko so se uspešno prebili tudi skozi obdobje ekonomske negotovosti. Danes oskrbujejo in vzdržujejo več kot 1500 samopostrežnih avtomatov z izdelki izbranih blagovnih znamk po želji strank. Nudijo servis in podporo »kavi na poti« in svojo prodajno mrežo širijo tudi na druga območja. Svojo ponudbo pa usmerjajo tudi v ponudbo naravne in zdrave hrane slovenskih proizvajalcev.

Danes podjetje ustvarja okoli tri milijone evrov prihodkov letno. Hkrati želijo biti tudi zaposlenim in družinam prijazno podjetje, saj se jim zdi pomembno, da imajo dober kader. Nekateri sodelavci so z njimi že od začetka. Podjetje je tudi dobitnik certifikata Družini prijazno podjetje.

Kot povesta ustanovitelja Stane Guzelj in Jerneja Sever, v letu 2019 v soseščini predvidevajo novogradnjo. V novih prostorih bodo lažje zadihali, pridobitev pa bo še izboljšala njihovo ponudbo, povečala kakovost in omogočila razvoj.

Bistvo je očem skrito, ampak ...  
**PRIJETNO OHLAJENO  
 POŽIVI IN OSVEŽI.**

**simplygood**  
 POŽIVI · OSVEŽI · OKREPI

SG Guzelj, d.o.o. | Kidričeva 97 | 4220 Škofja Loka | [www.simplygood.si](http://www.simplygood.si)



## RECEPTI IZ GORENJSKEGA GLASA ZBRANI V KNJIGI



15  
EUR

Knjigo lahko kupite na **Gorenjskem glasu, Nazorjeva ulica 1 v Kranju**, jo naročite po telefonu **04/201 42 41** ali na: **narocnine@g-glas.si**. Če jo naročite po pošti, se poštnina zaračuna po ceniku Pošte Slovenije.

[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

**Gorenjski Glas**



Janez Logar **Jaz, midva, mi**

Mojca Logar **Več kot sanje**

Dve knjigi v eni. Janez piše o notranjem svetu človeka in o odnosih v zakonu in v družini. Predvsem, kako lažje zaživeti. Mojca poudari lepoto mame velike družine, žene, učiteljice in raziskovalke bližnje in daljne okolice. Skupaj želita povedati, da je v zakonu in družini lahko zelo lepo. Lepo je skupaj spoznavati drug drugega, našo deželo in potovati po svetu.

180 strani, 145 x 205 x 18 mm, trda vezava

20  
EUR

\* poštnina

Knjigo lahko kupite na **Gorenjskem glasu, Nazorjeva ulica 1 v Kranju**, jo naročite po tel. št.: **04 201 42 41** ali na: **narocnine@g-glas.si**. **Če jo naročite po pošti, se poštnina zaračuna po ceniku Pošte Slovenije.**

[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

**Gorenjski Glas**

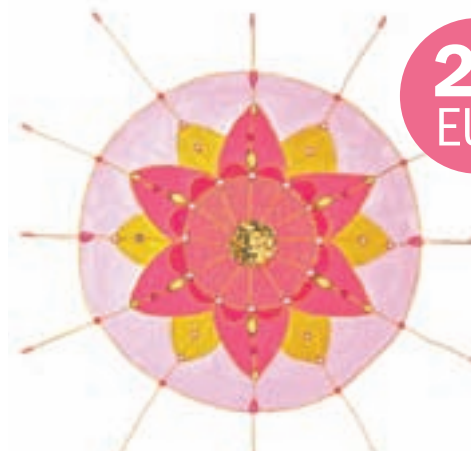
## Jelena Justin POZDRAVLJENE, GORE 4

20  
EUR

Jelena Justin je ob 70-letnici Gorenjskega glasa izbrala 70 najlepših planinskih tur iz sedmih gorskih skupin: Dolomiti, Karnijske Alpe, Zahodne Julijske Alpe, Vzhodne Julijske Alpe, Karavanke, Kamniško-Savinjske Alpe in Alpsko predgorje. Vodnik je prava planinska poslastica.

Knjigo lahko kupite na **Gorenjskem glasu, Nazorjeva ulica 1 v Kranju**, jo naročite po tel. št.: **04/201 42 41** ali na: **narocnine@g-glas.si**. Za dostavo po pošti se poštnina zaračuna po ceniku Pošte Slovenije.

**Gorenjski Glas**



20  
EUR

## Nena Veber: Zdravje in Jaz – Prijatelja

Ljudje smo celostna bitja, zato je prav, da se celostno posvečamo svojemu zdravju in dobremu počutju. V knjigi najdemo zgodbe in primere, vaje in tehnike, ki nam pomagajo: skrbeti za fizično in psihično dobro počutje, razumeti, kako smo povezani z naravo in se ritmi in cikli narave odslikavajo v našem telesu in njegovem delovanju, poskrbeti za svoje zdravje, da bova »Zdravje in Jaz – Prijatelja.«

Knjigo lahko kupite na **Gorenjskem glasu, Nazorjeva ulica 1 v Kranju**, jo naročite po tel. št.: **04/201 42 41** ali na: **narocnine@g-glas.si**. Za dostavo po pošti se poštnina zaračuna po ceniku Pošte Slovenije.

[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

**Gorenjski Glas**

# VELIKA DARILA PO ČISTO MAJČKENIH CENAH!

Z velikimi prihranki do  
5.000 EUR\* in rednim  
vzdrževanjem za samo  
1 EUR na mesec\*\*.



Emisije CO<sub>2</sub>: 168–81 g/km. Kombinirana poraba goriva: 7,8–7,3 l/100 km. Emisijska stopnja: EURO 6. Emisije onesnaževal zunanega zraka iz prometa pomembno prispevajo k poslabšanju kakovosti zunanega zraka. Prispevajo zlasti k čezmerno povišanim koncentracijam prizemnega ozona, delcev PM<sub>10</sub> in PM<sub>2,5</sub> ter dušikovih oksidov. Ponudba velja za vozila letnik 2018 na zalogi in za vsa nova naročila do 31.12.2018. \*Prihranek vključuje popust na vozilo, ki se razlikuje glede na model vozila in BON v obliki znižanja maloprodajne cene vozila v vrednosti 1.000 EUR z DDV, do katerega je kupec vozila upravičen v primeru sklenitve pogodbe o finančnem leasingu, z družbo Porsche Leasing SLO d.o.o., ki vključuje tudi VW zavarovanje vozila (permanentno zavarovanje avtomobilskega kaska pri zavarovalnici Porsche Versicherungs AG, podružnica v Sloveniji, ter permanentno zavarovanje avtomobilske odgovornosti pri zavarovalnici Sava d.d.) pod pogoji akcije ALLINBON18 in \*\*VZDRŽEVANJE ZA 1 EUR/mesec, ki obsega redne servise vozila, kateri se izvajajo po prilagodljivem servisnem intervalu – »Long Life« (oziroma model VW up! po fiksnem servisnem intervalu), do največ 60.000 prevoženih km, oziroma do preteka dobe 4-ih let od prevzema vozila, za ceno 1 EUR/mesec (DDV je vključen). Več na [www.porscheleasing.si](http://www.porscheleasing.si). Slike so simbolne.



Volkswagen



DO 15.000 EUR  
•  
V 1 DNEVU  
NA VAŠEM RAČUNU



Gorenjska banka, d.d. Kranj, Bleiweisova cesta 1, 4000 Kranj.

*Vzemite si čas za praznično izbiro.  
Pravi kredit uredimo v enem dnevu.*

Hitri kredit **5**ka za lepe praznike.

Gorenjska  Banka  
Vse, kar šteje.